Europski parlament
2024-2029

Odbor za vanjske poslove

2025/2256(INI)

12.3.2026

AMANDMANI
403 - 762

Nacrt izvješća
Nacho Sánchez Amor
(PE781.407v01-00)

Izvješće Komisije o Turskoj za 2025.
(2025/2256(INI))

Amandman 403
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. napominje da će kontinuirano slabljenje vladavine prava i pravne sigurnosti neizbježno utjecati na povjerenje ulagača i gospodarstvo;	18. napominje da će kontinuirano slabljenje vladavine prava i pravne sigurnosti neizbježno ***negativno*** utjecati na povjerenje ulagača i gospodarstvo;

Or. en

Amandman 404
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a prima na znanje nedavno važno otkriće turske vlade o velikim rezervama elemenata rijetkih zemalja u pokrajini Eskişehir, što bi Tursku moglo pozicionirati kao važnog aktera na globalnom strateškom tržištu; ističe potencijal tog otkrića za doprinos diversifikaciji i otpornosti u globalnim lancima opskrbe elementima rijetkih zemalja, kao i velike izazove koje to podrazumijeva, uključujući pristup naprednim tehnologijama vađenja i prerade te potrebu za osiguravanjem visokih standarda zaštite okoliša i održivog upravljanja resursima;

Or. en

Amandman 405
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. poziva turske vlasti da provedu međunarodne obveze Turske u vezi s borbom protiv korupcije, posebno Konvenciju UN-a protiv korupcije i relevantne konvencije Vijeća Europe;	19. poziva turske vlasti da provedu međunarodne obveze Turske u vezi s borbom protiv korupcije, posebno Konvenciju UN-a protiv korupcije i relevantne konvencije Vijeća Europe***, te da osiguraju učinkovito daljnje postupanje u vezi s preporukama GRECO-a, među ostalim donošenjem potrebnog zakonodavstva, što je jedno od preostalih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima***; ***naglašava potrebu za poboljšanjem integriteta postupaka javne nabave, financiranja političkih stranaka, pravosuđa, javne uprave i građevinskog sektora, koji su i dalje posebno osjetljivi na korupciju; duboko žali zbog toga što su nedavni slučajevi korupcije na visokoj razini koje su pokrenula nadležna tijela bili usmjereni isključivo na gradonačelnike i općine u oporbi, čime je dodatno smanjeno povjerenje u učinkovitost i stvarnu volju nadležnih tijela u borbi protiv korupcije; potiče turske vlasti da osiguraju nepristranost i transparentnost u svojim naporima u borbi protiv korupcije; poziva turske vlasti da pojačaju borbu protiv krivotvorenja i da ponovno uspostave režim prava vlasništva u skladu s međunarodnim standardima;***

Or. en

Amandman 406
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. poziva turske vlasti da provedu	19. poziva turske vlasti da provedu

međunarodne obveze Turske u vezi s borbom protiv korupcije, posebno Konvenciju UN-a protiv korupcije i relevantne konvencije Vijeća Europe;	međunarodne obveze Turske u vezi s borbom protiv korupcije, posebno Konvenciju UN-a protiv korupcije i relevantne konvencije Vijeća Europe; ***ističe učinkovito sprečavanje korupcije kao dodatan način za povećanje gospodarske aktivnosti, pri čemu se ulagačko okruženje poboljšava zahvaljujući smanjenju korupcije;***

Or. fi

Amandman 407
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***poziva*** turske vlasti da provedu međunarodne obveze Turske u vezi s borbom protiv korupcije, posebno Konvenciju UN-a protiv korupcije i relevantne konvencije Vijeća Europe;	19. ***potiče*** turske vlasti da provedu međunarodne obveze Turske u vezi s borbom protiv korupcije, posebno Konvenciju UN-a protiv korupcije i relevantne konvencije Vijeća Europe;

Or. en

Amandman 408
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a prima na znanje nedavni razvoj događaja u području pravosuđa u Sjedinjenim Američkim Državama u vezi s društvom Halk Bankası A.Ş. (Halkbank), uključujući postupke povezane sa sustavima izbjegavanja sankcija i pranja novca; podsjeća da je Turska 2021. uvrštena na sivi popis Stručne skupine za

financijsko djelovanje (FATF) zbog ozbiljnih strateških nedostataka u njezinu okviru za sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma te da je 2024. uklonjena nakon zakonodavnih i regulatornih prilagodbi; naglašava, međutim, da zakonodavne izmjene same po sebi nisu dovoljan dokaz održivog napretka ako i dalje postoji zabrinutost u pogledu učinkovite, neovisne i nepristrane provedbe financijskog nadzora, kaznenog progona i sudskog nadzora; izražava zabrinutost zbog vjerodostojnih izvješća koja upućuju na strukturne slabosti, političko uplitanje i rizike od korupcije u financijskim institucijama i nadzornim tijelima povezanima s državom; poziva Komisiju da provede temeljitu procjenu mjere u kojoj korupcija, nedostatak institucionalne neovisnosti ili selektivne provedbene prakse mogu ugroziti učinkovit nadzor politički izloženih osoba i subjekata povezanih s državom, čime se ometa usklađenost s međunarodnim standardima financijske transparentnosti; naglašava da dokaziva, dosljedna i neovisno provjerljiva provedba, uključujući učinkovite istrage, kazneni progon i sankcije, mora biti preduvjet za svaku raspravu o financijskim i trgovinskim odnosima EU-a i Turske.

Or. en

Amandman 409
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a ističe da i dalje nije riješen niz ključnih pitanja povezanih s tržištem rada, kao što su neformalno zapošljavanje, rodna neravnopravnost i dohodovna nejednakost; i dalje je

zabrinut zbog slabog obuhvata kolektivnog pregovaranja i ozbiljnih prepreka sindikalnom udruživanju u privatnom sektoru; smatra da su potrebni dodatni napori kako bi se poboljšali mehanizmi socijalnog dijaloga i riješili novi izazovi u pogledu sigurnosti na radu; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i socijalni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva; poziva turske vlasti da uklone prepreke koje ograničavaju prava na sindikalno udruživanje i kolektivno pregovaranje učinkovitom upotrebom mehanizama socijalnog dijaloga te da državnim službenicima priznaju pravo na štrajk;

Or. en

Amandman 410
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a žali zbog toga što Turska i dalje ostvaruje vrlo loše rezultate u području ublažavanja klimatskih promjena i poziva Ankaru da izradi vjerodostojan pravni okvir za smanjenje emisija; ističe da plan Ministarstva energetike i prirodnih resursa za podupiranje subvencija za domaću proizvodnju ugljena i proizvodnju električne energije s visokim emisijama ugljika usporava napredak u uvođenju obnovljivih izvora energije; poziva tursku vladu da, među ostalim i s obzirom na to da je bila domaćin 31. konferencije UN-a o klimi 2026., odluči o postupnom ukidanju ugljena i ubrza svoj vrhunac emisija CO2 predviđen za 2038.;

Or. en

Amandman 411
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a podsjeća na zabrinutost međunarodnih partnera u pogledu upotrebe ruskog sustava plaćanja Mir u Turskoj nakon uvođenja financijskih sankcija ruskim bankama; naglašava da ta kretanja ističu šire izazove povezane s financijskom suradnjom sa sankcioniranim ruskim subjektima i poziva Tursku da osigura potpunu usklađenost s međunarodnim financijskim zaštitnim mjerama.

Or. en

Amandman 412
Sebastian Everding
u ime Kluba zastupnika The Left
Pernando Barrena Arza

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a izražava zabrinutost zbog dobrobiti životinja tijekom prijevoza iz Republike Turske i kroz nju; poziva na poštovanje međunarodnih standarda i sprječavanje prenapučenosti i toplinskog stresa;

Or. en

Amandman 413
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b duboko žali zbog toga što Turska i dalje odbija ulazak robe podrijetlom iz Republike Cipra na svoje tržište, čime krši svoje obveze iz Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare; ističe da takve diskriminirajuće prakse stvaraju uvjete nepoštenog tržišnog natjecanja, posebno u području pomorskog prometa, trgovine i carinskih aranžmana, te ugrožavaju integritet carinskog odnosa EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 414
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b prima na znanje novi turski Zakon o klimi iz 2025. koji je stupio na snagu u srpnju 2025. i pozdravlja uključivanje sustava trgovanja emisijama, iako je potrebno napraviti određena poboljšanja, kao što su ograničenja certifikata;

Or. en

Amandman 415
Sebastian Everding
u ime Kluba zastupnika The Left
Pernando Barrena Arza

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b osuđuje prijavljena ubijanja i zlostavljanja pasa i mačaka lutalica; poziva na humanu kontrolu populacije u skladu s međunarodnim standardima;

Or. en

Amandman 416
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.c poziva EU i turske vlasti da produbе i prioritiziraju suradnju u području zelenog plana, posebno određivanju cijena ugljika u kontekstu mehanizma za ugljičnu prilagodbu na granicama (CBAM), ublaže posljedice za turske izvoznike, podrže financiranje industrijske dekarbonizacije i modernizacije mreže, kao i politike pravedne tranzicije;

Or. en

Amandman 417
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.c izražava duboku zabrinutost zbog toga što, unatoč određenim reformama povezanima s uklanjanjem Turske sa sivog popisa FATF-a, Komisija ističe da se Turska treba još bolje uskladiti s pravnom stečevinom EU-a i preporukama FATF-a kako bi dodatno ojačala svoj

okvir za sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma;

Or. en

Amandman 418
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.d napominje da je Turska 2025. ušla u peti krug uzajamnih evaluacija u skladu s revidiranim standardima FATF-a; posebno naglašava potrebu za kontinuiranim rezultatima u pogledu učinkovitih istraga, kaznenog progona i osuđujućih presuda; poziva Tursku da u potpunosti uskladi svoj okvir za sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma sa standardima EU-a, među ostalim u pogledu sljedivosti prijenosa i sprečavanja zlouporabe novih kanala plaćanja i kriptoimovine za nezakonito financiranje;

Or. en

Amandman 419
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.e sa zabrinutošću napominje da je Republika Turska podnijela zahtjev za članstvo u skupini BRICS+, iako trenutačno ima status partnera, te razmatra isto u pogledu Šangajske organizacije za suradnju (SCO); duboko je zabrinut zbog temeljne neusklađenosti

mogućeg punopravnog članstva Republike Turske u BRICS-u s procesom pristupanja EU-u;

Or. en

Amandman 420
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica ***u siječnju 2026.***, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***ponovno ističe važnost suradnje Turske za učinkovito i uredno upravljanje migracijskim tokovima; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. dodijelio gotovo 12,5 milijardi EUR kako bi pomogao Turskoj u podupiranju izbjeglica i zajednica domaćina; napominje da su određena sredstva EU-a dodijeljena za jačanje turskih kapaciteta granične kontrole i ograničavanja kretanja; podržava nastavak financiranja EU-a za daljnje održavanje zdravstvene skrbi, obrazovanja, zaštite i integracije izbjeglica u Turskoj; poziva Komisiju da zajamči najveću moguću transparentnost i točnost dodjele sredstava i projekata koje financira EU, posebno onih koji se odnose na centre za vraćanje migranata i graničnu kontrolu, u skladu sa svim relevantnim standardima u pogledu ljudskih prava; zabrinut je zbog vjerodostojnih navoda o teškim kršenjima ljudskih prava u centrima za vraćanje migranata koje financira EU u Turskoj te poziva Komisiju da pokrene transparentno i neovisno preispitivanje tog pitanja; poziva Tursku da osigura potpunu i nediskriminirajuću provedbu Izjave EU-a i Turske iz 2016. i Sporazuma***

o ponovnom prihvatu između EU-a i Turske u odnosu na sve države članice;

Or. en

Amandman 421
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***napominje da je posljednjih godina došlo do znatnog porasta antisirijske retorike i nasilnih napada na izbjeglice, potaknutih gospodarskim pritiscima i polarizirajućim političkim diskursom; nadalje napominje da su prijavljeni teški slučajevi nasilja gomile, uključujući napade na sirijske domove, poduzeća i vozila u Kayseriju u lipnju i srpnju 2024. te naknadno širenje nasilja na druge gradove kao što su Istanbul, Konya, Hatay i Gaziantep, kao i ranije napade velikih razmjera na sirijske stanovnike u okrugu Altındağ u Ankari u kolovozu 2021.; napominje da su organizacije za ljudska prava zabilježile slučajeve lošeg postupanja i zlostavljanja u centrima za vraćanje, izvješća o prisiljavanju izbjeglica na potpisivanje dokumenata o „dobrovoljnom vraćanju” i navode o prekomjernoj upotrebi sile od strane službenika graničnog nadzora protiv tražitelja azila koji pokušavaju ući iz Sirije; nadalje napominje da ti događaji izazivaju ozbiljnu zabrinutost u pogledu zaštite izbjeglica i usklađenosti s međunarodnim pravom o ljudskim pravima i izbjeglicama;***

Or. en

Amandman 422
Giorgos Georgiou, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata*** oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ***prima na znanje da je Turska prihvatila*** oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***poziva EU da se ne miri s ovim stanjem stvari i da se ne oslanja na Izjavu EU-a i Turske iz 2016., koju bi trebalo ukinuti; umjesto toga, promjena imigracijske politike mora se temeljiti na istinskoj solidarnosti, poštovanju temeljnih načela međunarodnog prava o azilu i migracijama u odnosu na sve i nepribjegavanju dvostrukim standardima;***

Or. en

Amandman 423
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata*** oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ***prima na znanje da je Turska, kao sigurna treća zemlja, prihvatila*** oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***međutim, napominje da postoji stalna zabrinutost u pogledu instrumentalizacije migracija radi političkog utjecaja; posebno podsjeća na događaje na vanjskim granicama EU-a 2020., kada se migrante poticalo na kretanje prema grčkoj granici; naglašava da se suradnjom u području migracija***

moraju u potpunosti poštovati načela međunarodnog prava i integritet vanjskih granica EU-a;

Or. en

Amandman 424
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***napominje da se nakon pada režima Bašara al-Asada brzina dobrovoljnih povrataka znatno povećala, pri čemu se od prosinca 2024. do kraja 2025. vratilo više od 550 000 do 560 000 Sirijaca; podržava tursku politiku olakšavanja tih vraćanja i potiče države članice EU-a da slijede turski primjer;***

Or. en

Amandman 425
Malik Azmani, Dan Barna, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***napominje da su se, prema izvješćima Frontexa iz siječnja 2025., nezakonite migracije duž granice Turske i EU-a smanjile za otprilike jednu četvrtinu u apsolutnim vrijednostima; naglašava važnost kontinuiranih napora***

Turske u upravljanju migracijama u bliskoj suradnji s EU-om;

Or. en

Amandman 426
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom***;	20. ***priznaje da u Turskoj i dalje boravi veliki broj migranata; naglašava da zaštita u regiji mora i dalje biti primarno rješenje za migracijske tokove***; ***međutim, ustraje u tome da turska vlada ne smije upotrebljavati tu odgovornost za instrumentalizaciju migracija kako bi iz Europske unije izvukla financijske ustupke ili političke povlastice;***

Or. en

Amandman 427
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog*** prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ***i dalje podržava napore Turske u pogledu*** prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***ponovno potvrđuje da su susjedski odnosi između Turske i EU-a nespojivi s bilo kakvim pokušajem da se migracije instrumentaliziraju;***

Or. en

Amandman 428
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***naglašava, međutim, da se migracije ne smiju instrumentalizirati u političke svrhe protiv Europske unije ili njezinih država članica;***

Or. en

Amandman 429
Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom; ***napominje da EU nastavlja pružati znatnu financijsku potporu Turskoj s približno 10 milijardi EUR mobiliziranih od 2016.;***

Or. en

Amandman 430
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

20. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata*** oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;	20. ***konstatira da je Turska prihvatila*** oko 2,7 milijuna izbjeglica, uključujući 2,3 milijuna Sirijaca pod privremenom zaštitom;

Or. fi

Amandman 431
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a i dalje je duboko zabrinut zbog toga što Unija Tursku smatra „sigurnom zemljom podrijetla" s obzirom na brojne dokaze o progonu i teškim povredama koje pogađaju njezine građane. naglašava da to predstavlja kršenje članka 61. stavka 1. Uredbe o postupcima azila, kojim se propisuje da se treća zemlja može odrediti kao sigurna zemlja podrijetla samo ako se, na temelju pravnog stanja, primjene prava u okviru demokratskog sustava i općih političkih okolnosti, može dokazati da nema proganjanja kako je definirano u članku 9. Uredbe (EU) 2024/1347 i da ne postoji stvarni rizik od ozbiljne nepravde kako je definirana u članku 15. te uredbe;

Or. en

Amandman 432
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

20.a pozdravlja činjenicu da Turska gradi sigurnosni zid od 8,5 kilometara duž svoje zapadne granice s Grčkom u pokrajini Edirne kako bi se spriječile nezakonite migracije u EU; napominje da je Turska već izgradila zid od 828 kilometara duž cijele sirijske granice i da duž iranske granice postoji sličan kraći zid; poziva EU i njegove države članice da uče iz turskog primjera u pogledu borbe protiv nezakonitih migracija i krijumčarenja ljudi;

Or. en

Amandman 433
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a naglašava da je Turska posljednjih godina znatan izvor nestabilnosti u regiji; ističe da je njezina neopravdana intervencija u sirijskom građanskom ratu bila jednostrana i da za to nije imala mandat od UN-a ili NATO-a; podsjeća da su se Turska, oružane skupine koje ona podržava i nova sirijska vlada borile protiv Sirijskih demokratskih snaga (SDF), najbližeg saveznika Zapada u borbi protiv ISIL-a;

Or. fi

Amandman 434
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

20.a sa zabrinutošću prima na znanje da će vojne operacije protiv iranskog režima imati posljedice za Tursku zbog njezine geografske blizine, među ostalim zbog učinaka prelijevanja, posebno u pogledu novih migracijskih pritisaka; naglašava važnost regionalne koordinacije i bliske suradnje s Turskom i drugim međunarodnim partnerima u tom kontekstu;

Or. en

Amandman 435
Arkadiusz Mularczyk

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a pohvaljuje potporu Turske Ukrajini u kontekstu aktualne ruske ratne agresije, među ostalim pružanjem vojne pomoći, te ponovno ističe važnost kontinuirane potpore suverenitetu, neovisnosti i teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine unutar njezinih međunarodno priznatih granica;

Or. en

Amandman 436
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a izražava ozbiljnu zabrinutost zbog pogoršanja zaštite Sirijaca u Turskoj, uključujući obustavu zdravstvenog osiguranja, zatvaranje izbjegličkih kampova bez odgovarajućih alternativa i

smanjenje broja međunarodnih nevladinih organizacija i službi UN-a;

Or. en

Amandman 437
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a izražava snažno razočaranje pokušajima iskorištavanja pitanja migracija, posebno na štetu Republike Cipra, te poziva Tursku da provede sporazum o ponovnom prihvatu između EU-a i Turske sa svim državama članicama;

Or. en

Amandman 438
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a osuđuje nedostatak inicijativa za sprečavanje turske agresije na Republiku Cipar, Grčku, Siriju, Irak i Armeniju, kao i aktualne genocidne činove Turske protiv 18 milijuna Kurda u Turskoj, Siriji i Iraku;

Or. en

Amandman 439
Kinga Gál

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a prepoznaje ključnu ulogu Turske u borbi protiv nezakonitih migracija koje utječu na Europu;

Or. en

Amandman 440
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b ističe da se, s obzirom na to da Sirija nije sigurna zemlja, mnoge sirijske izbjeglice neće moći vratiti u kratkoročnom do srednjoročnom razdoblju te da se obveze zaštite u Turskoj ne smiju zanemariti u korist programiranja vraćanja; potiče Tursku da i dalje osigurava potreban prostor za zaštitu, pravni status i pristup uslugama za sirijske izbjeglice te poziva EU da se zalaže za sveobuhvatan pristup kojim se kontinuirana zaštita u zemljama koje su primile izbjeglice povezuje s pojačanom potporom obnovi u Siriji kako bi se stvorili uvjeti za održivo, sigurno, dobrovoljno i dostojanstveno vraćanje velikih razmjera;

Or. en

Amandman 441
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b izražava duboku zabrinutost zbog nastavka vojne okupacije Turske u sjevernoj Siriji; podsjeća da je turska vojna invazija na sirijsko državno područje uzrokovala ozbiljne probleme u pogledu poštovanja međunarodnog prava te suvereniteta i teritorijalne cjelovitosti Sirije; osuđuje uspostavu dugoročne vojne infrastrukture i administrativnih struktura u okupiranim područjima pod turskom kontrolom;

Or. en

Amandman 442
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b najoštrije osuđuje agresivne mjere koje je poduzela Turska; ističe da su suverenitet država i poštovanje teritorijalne cjelovitosti ključna načela međunarodnog prava;

Or. fi

Amandman 443
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.c poziva EU i države članice da očuvaju i, ako je to moguće, povećaju financijsku potporu za humanitarni prostor i prostor za zaštitu u Turskoj te da

pojačaju napore u pogledu lokalizacije pomoći i pruže financijsku i političku potporu organizacijama pod vodstvom izbjeglica, turskim organizacijama civilnog društva i konzorcijima kojima upravljaju organizacije pod vodstvom izbjeglica koji pružaju zaštitu izbjeglicama i migrantima u Turskoj;

Or. en

Amandman 444
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.c poziva Tursku da povuče sve svoje postrojbe iz Sirije i da poštuje međunarodno pravo i suverenitet Sirije;

Or. en

Amandman 445
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.d žali zbog toga što Turska već više od dva desetljeća odbija u potpunosti provesti obveze preuzete prema Europskoj uniji, uključujući obveze koje se odnose na Republiku Cipar; posebno podsjeća na Izjavu Vijeća od 21. rujna 2005. u kojoj je pojašnjeno da je priznanje svih država članica od strane Turske nužna sastavnica procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 446
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.d poziva turske vlasti da ponovno uvedu kratkotrajne posjete ili jednakovrijedne mehanizme kojima se omogućuju informirane odluke o vraćanju te da osiguraju rodno osjetljive programe vraćanja koji se razvijaju uz istinsko savjetovanje s izbjeglicama i organizacijama pod vodstvom izbjeglica;

Or. en

Amandman 447
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.e ponavlja da stalno odbijanje Turske da prizna Republiku Cipar i otvori svoje luke i zračne luke ciparskim plovilima i zrakoplovima predstavlja kontinuirano kršenje njezinih obveza prema Europskoj uniji;

Or. en

Amandman 448
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

20.f osuđuje kontinuirano prisvajanje, prodaju i nezakonit razvoj imovine koja pripada ciparskim Grcima u okupiranim područjima Republike Cipra; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog sve češćih pokušaja promicanja i iskorištavanja takve imovine; poziva Tursku da zaustavi te prakse i da poštuje vlasnička prava zakonitih vlasnika u skladu s međunarodnim pravom i relevantnim presudama Europskog suda za ljudska prava;

Or. en

Amandman 449
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***osuđuje činjenicu da Turska i dalje krši suverenitet i suverena prava država članica EU-a, kao što su Grčka i Republika Cipar, među ostalim promicanjem doktrine „plave domovine”, diskursom o takozvanim „sivim zonama” i povezivanjem demilitarizacije grčkih otoka u istočnom Egejskom moru sa suverenitetom Grčke nad njima; ističe da je zabilježeno znatno povećanje turskih povreda grčkog zračnog prostora u odnosu na 2024., iako su i dalje na relativno niskim razinama; slično tome, znatno su porasle povrede grčkih teritorijalnih voda i sustavne nezakonite ribolovne aktivnosti turskih plovila u grčkim teritorijalnim vodama u odnosu na 2024., čime se krši relevantni pravni okvir EU-a o nezakonitom, neprijavljenom i nereguliranom ribolovu; izražava duboku***

zabrinutost zbog toga što se Turska usprotivila grčkoj uspostavi morskog parka u Egejskom moru koji se u potpunosti nalazi u grčkim teritorijalnim vodama, najavila uspostavu dvaju morskih parkova koji se protežu na područja pod grčkom jurisdikcijom, odbila objavu grčkog prostornog planiranja morskog područja u skladu s relevantnom direktivom EU-a i predstavila svoje prostorno planiranje morskog područja kojim se dovode u pitanje suverenitet, suverena prava i jurisdikcija Grčke; žali i zbog toga što Turska i dalje instrumentalizira sustav NAVTEX kako bi promicala neutemeljene političke tvrdnje povezane sa suverenitetom i suverenim pravima država članica EU-a; izražava duboku zabrinutost zbog toga što Turska i dalje formalno prijeti Grčkoj ratom (casus belli) ako Grčka ostvari svoje zakonsko pravo na proširenje svojih teritorijalnih voda do udaljenosti od 12 nautičkih milja u Egejskome moru, u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora; poziva Tursku da u potpunosti poštuje suverenost svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom i njihova suverena prava, među ostalim pravo na istraživanje i iskorištavanje prirodnih resursa, u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom, uključujući pravo mora iz Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), koja je dio pravne stečevine EU-a; ponavlja svoje stajalište da se Memorandumom o razumijevanju između Turske i Libije o razgraničenju pomorskih jurisdikcija u Sredozemnom moru krše suverena prava trećih država, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države;

Or. en

Amandman 450
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje ***i daljnje smirivanje napetosti*** u istočnom Sredozemlju;	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje u istočnom Sredozemlju***, ali žali zbog toga što ti napori nisu pretočeni u ozbiljno i stvarno smirivanje napetosti***; ***izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uvođenja revizionističkih ideja, kao što je doktrina „plave domovine" kojom se izravno osporavaju suverena prava i suverenitet Grčke u Egejskom moru i istočnom Sredozemlju, te uvođenje „nacionalne prisege" u turske školske kurikulume; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a, kao što su Grčka i Republika Cipar; žali zbog toga što su turske povrede grčkog zračnog prostora, među ostalim borbenim vojnim zrakoplovima i bespilotnim letjelicama, sve brojnije; izražava zabrinutost zbog povećanja vojne prisutnosti i ofenzivne opreme na obali nasuprot grčkih otoka; žali zbog činjenice da su turske povrede grčkih teritorijalnih voda i dalje u porastu; prima na znanje sustavne nezakonite ribolovne aktivnosti koje turska plovila provode u grčkim teritorijalnim vodama, čime se krši europsko zakonodavstvo povezano s nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom; izražava duboku zabrinutost zbog toga što se Turska usprotivila grčkoj uspostavi morskog parka u Egejskom moru koji se u potpunosti nalazi u grčkim teritorijalnim vodama, najavila uspostavu dvaju morskih parkova koji se protežu na područja pod grčkom jurisdikcijom, odbila objavu grčkog prostornog planiranja morskog područja u skladu s**

relevantnom direktivom EU-a i predstavila svoje prostorno planiranje morskog područja kojim se dovode u pitanje suverenitet, suverena prava i jurisdikcija Grčke;

Or. en

Amandman 451
Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***pozdravlja*** kontinuirani dijalog između Grčke i Turske***, kojim se može potaknuti*** konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	21. ***žali zbog toga što*** kontinuirani dijalog između Grčke i Turske ***nije potaknuo*** konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***žali i zbog toga što Turska, unatoč djelomičnom smirivanju napetosti u istočnom Sredozemlju i Egejskom moru, nastavlja s jednostranim nezakonitim djelovanjem i agresivnom retorikom te neutemeljeno osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a, među ostalim izražavanjem odlučnosti da nastavi s nezakonitim aktivnostima u istočnom Sredozemlju i nametne takozvanu doktrinu „plave domovine”; poziva Tursku da poštuje suverenost svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom, kao i njihova suverena prava, među ostalim pravo na istraživanje i iskorištavanje prirodnih resursa, u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), koja je dio pravne stečevine EU-a; naglašava da svi sporazumi o razgraničenju moraju u potpunosti poštovati međunarodno pravo mora, kako je navedeno u Konvenciji UN-a o pravu mora, i ne smiju zadirati u prava susjedne države u njihovim pomorskim zonama; nastavlja pozivati***

Tursku da u dobroj vjeri i u skladu s međunarodnim pravom i načelom dobrosusjedskih odnosa pokaže istinski zajednički angažman za rješavanje razgraničenja isključivih gospodarskih pojaseva i epikontinentalnog pojasa u Egejskom moru i istočnom Sredozemlju te da se suzdrži od svih jednostranih nezakonitih radnji ili prijetnji; ponavlja svoje stajalište da se Memorandumom o razumijevanju između Turske i vlade nacionalnog jedinstva Libije o razgraničenju pomorskih jurisdikcija u Sredozemnom moru krše suverena prava trećih država, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države te osuđuje sve nedavne aktivnosti povezane s njegovom provedbom; osuđuje stalne pokušaje Turske da ometa provedbu Interkonekcijskog voda za Sredozemno more, projekta EU-a od zajedničkog interesa, i žali zbog toga što ustraje u svojim planovima za nezakoniti elektroenergetski interkonekcijski vod s okupiranim područjem Cipra; ponovno ističe spremnost EU-a da upotrijebi sve instrumente i mogućnosti koji su mu na raspolaganju, uključujući one iz članka 29. UEU-a i članka 215. UFEU-a, kako bi obranio svoje interese i interese svojih država članica te održao regionalnu stabilnost;

Or. en

Amandman 452
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske***, uključujući sastanke na visokoj razini kao što je***

smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;

sastanak na vrhu premijera Mitsotakisa i predsjednika Erdoğana u veljači 2026., kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***ponavlja svoj snažan interes za stabilnost i sigurnost u regiji i potiče sve strane da nastave napredovati u tom smjeru dijaloga i suradnje s ciljem rješavanja svih neriješenih sporova i razlika u okviru međunarodnog prava; izražava duboku zabrinutost zbog toga što Turska i dalje službeno prijeti Grčkoj ratom (casus belli), što je nezamislivo među saveznicima i zemljama u dobrosusjedskim odnosima; ponovno poziva Tursku da u potpunosti poštuje suverenitet svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS); ponavlja svoje stajalište da se Memorandumom o razumijevanju između Turske i Libije o razgraničenju pomorskih jurisdikcija u Sredozemnom moru krše suverena prava trećih država, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države;***

Or. en

Amandman 453
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***osuđuje činjenicu da Turska i dalje krši suverenitet i suverena prava***

država članica EU-a, kao što su Grčka i Republika Cipar, među ostalim promicanjem doktrine „plave domovine”, diskursom o takozvanim „sivim zonama” i povezivanjem demilitarizacije grčkih otoka u istočnom Egejskom moru sa suverenitetom Grčke nad njima;

Or. en

Amandman 454
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***ponavlja svoje stajalište da se Memorandumom o razumijevanju između Turske i Libije o razgraničenju pomorskih jurisdikcija u Sredozemnom moru krše suverena prava trećih država, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države;***

Or. en

Amandman 455
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može

potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***naglašava da istinsko smirivanje napetosti zahtijeva potpuno poštovanje međunarodnog prava, među ostalim Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), te poštovanje suvereniteta i suverenih prava država članica EU-a;***

Or. en

Amandman 456
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***naglašava, međutim, da i dalje postoje duboka i opetovana neslaganja, posebno u pogledu razgraničenja morskih granica, Cipra i poštovanja međunarodnog prava u istočnom Sredozemlju;***

Or. en

Amandman 457
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***pozdravlja*** kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje	21. ***prima na znanje*** kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i

smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***naglašava, međutim, da Turska i dalje prijeti ratom protiv Grčke, što je nespojivo s dobrosusjedskim odnosima i regionalnom stabilnošću;***

Or. en

Amandman 458
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju;	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje i daljnje smirivanje napetosti u istočnom Sredozemlju; ***ističe svoju potporu Grčkoj kao državi članici EU-a koja je suočena s raznim provokacijama Turske;***

Or. fi

Amandman 459
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje ***i daljnje smirivanje napetosti*** u ***istočnom Sredozemlju***;	21. pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, kojim se može potaknuti konstruktivno okruženje ***koje je iznimno važno u kontekstu opasne eskalacije sukoba*** u ***široj regiji***;

Or. en

Amandman 460
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a žali zbog činjenice da Turska i dalje instrumentalizira sustav NAVTEX kako bi promicala neutemeljene političke tvrdnje povezane sa suverenitetom i suverenim pravima država članica EU-a, uključujući pozivanje na demilitarizaciju nekoliko grčkih otoka, uz istodobno osporavanje grčke suverenosti nad njima; osuđuje provokativne radnje i prijetnje Turske kojima se krši grčki isključivi gospodarski pojas ometanjem aktivnosti istraživanja za Interkonekcijski vod za Sredozemno more, projekt EU-a od zajedničkog interesa i jednu od inicijativa Energetske magistrale utvrđenih u Paketu mjera za europske mreže; napominje da Turska svoje provokacije, kojima osporava grčki isključivi gospodarski pojas i teritorijalna prava, temelji na nezakonitom memorandumu o razumijevanju iz 2019. o razgraničenju područja pomorske jurisdikcije između Turske i libijske vlade nacionalnog jedinstva; podsjeća da je Europsko vijeće taj tekst u prosincu 2019. proglasilo „kršenjem suverenih prava trećih država, nepoštovanjem prava mora i bez pravnih posljedica za treće države”; žali i zbog toga što Turska još od 1995. Grčkoj službeno prijeti ratom (Casus Belli) ako Grčka ostvari svoje zakonsko pravo na proširenje svojih teritorijalnih voda do udaljenosti od 12 nautičkih milja, u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora, čime se krše kriteriji 4. i 5. Zajedničkog stajališta Vijeća 2008/944/ZVSP;

Or. en

Amandman 461
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a pozdravlja kontinuirani dijalog između Grčke i Turske, uključujući sastanke na visokoj razini kao što je sastanak na vrhu premijera Mitsotakisa i predsjednika Erdoğana u veljači 2026.; ponavlja svoj snažan interes za stabilnost i sigurnost u istočnom Sredozemlju i potiče Tursku da se uključi u dijalog s Grčkom i Ciprom u cilju rješavanja svih neriješenih sporova i razlika u skladu s međunarodnim pravom; izražava duboku zabrinutost zbog toga što Turska i dalje službeno prijeti Grčkoj ratom (casus belli), što je nezamislivo među saveznicima i zemljama u dobrosusjedskim odnosima; osuđuje činjenicu da Turska i dalje krši suverenitet i suverena prava država članica EU-a, kao što su Grčka i Republika Cipar, među ostalim promicanjem doktrine „plave domovine”; ponovno poziva Tursku da u potpunosti poštuje suverenitet svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS); ponavlja svoje stajalište da se Memorandumom o razumijevanju između Turske i Libije o razgraničenju pomorskih jurisdikcija u Sredozemnom moru krše suverena prava trećih država, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države te osuđuje sve nedavne aktivnosti povezane s njegovom provedbom;

Or. en

Amandman 462
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a pozdravlja korake koje je poduzeo glavni tajnik UN-a prema nastavku pregovora o sveobuhvatnom rješenju, uključujući njegovo imenovanje osobne izaslanice za Cipar, kao i imenovanje posebnog izaslanika Europske komisije za Cipar; pozdravlja dva neformalna sastanka u širem formatu pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a održana u Ženevi (ožujak 2025.) i New Yorku (srpanj 2025.) i sporazum o inicijativama za izgradnju povjerenja, sastanak predsjednika Christodoulidesa, čelnika ciparskih Turaka Erhürmana (u prisutnosti osobne izaslanice glavnog tajnika UN-a Holguin) 11. prosinca 2025. na Cipru i njihov dogovor u kojem se navodi da je „stvarni cilj rješenje ciparskog problema s političkom jednakošću kako je opisano u rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a”, naglašavajući važnost iskorištavanja tog zamaha za nastavak formalnih pregovora u širem formatu pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a od točke u kojoj su prekinuti 2017. u Crans Montani;

Or. en

Amandman 463
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a ponovno poziva Tursku da se suzdrži od svih vrsta provokativne retorike i djelovanja te da u potpunosti poštuje suverenitet svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom, kao i sva suverena prava koja se ostvaruju u skladu s međunarodnim pravom, Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS) i pravnom stečevinom EU-a, uključujući zakonito pravo Republike Cipra da sklapa bilateralne sporazume u vezi sa svojim isključivim gospodarskim pojasom (IGP) te da istražuje i iskorištava prirodne resurse unutar svojeg zakonito razgraničenog IGP-a;

Or. en

Amandman 464
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a napominje da EU mora djelovati u skladu s međunarodnim pravom, posebno u pogledu zaštite svojih država članica; u skladu s time, poziva na punu provedbu Ugovora iz Lausanne; konkretnije, poziva na povrat imovine Grcima iz Konstantinopola, Imbrosa i Tenedosa te na plaćanje naknade za užasne progone koje je Turska počinila u posljednjih 60 godina;

Or. en

Amandman 465
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a ponavlja svoj snažan interes za stabilnost i sigurnost u istočnom Sredozemlju; oštro osuđuje činjenicu da Turska kontinuirano krši suverenitet i suverena prava država članica EU-a, posebno Grčke i Republike Cipra, među ostalim promicanjem revizionističke doktrine „plave domovine (Mavi Vatan)” i stalnim povredama teritorijalnih voda i zračnog prostora;

Or. en

Amandman 466
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a ističe da su znatno porasle povrede grčkih teritorijalnih voda i sustavne nezakonite ribolovne aktivnosti turskih plovila u grčkim teritorijalnim vodama u odnosu na 2024., čime se krši relevantni pravni okvir EU-a o nezakonitom, neprijavljenom i nereguliranom ribolovu;

Or. en

Amandman 467
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

21.a zabrinut je zbog nedavnog pisma Turske Ujedinjenim narodima usmjerenog protiv Grčke, Cipra i Egipta u pogledu pomorskih granica u istočnom Sredozemlju;

Or. en

Amandman 468
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b podsjeća da su poštovanje suvereniteta i suverenih prava svih država članica EU-a koja su neraskidivo povezana s integritetom Unije u cjelini, u skladu s europskim i međunarodnim pravom, uključujući pravo mora, kako je navedeno u Konvenciji UN-a o pravu mora, kao i s načelima dobrosusjedskih odnosa, ključan dio pristupnog procesa i preduvjet za bilo kakve odnose između EU-a i Turske; ponovno ističe spremnost EU-a da upotrijebi sve instrumente i mogućnosti koji su mu na raspolaganju, uključujući one iz članka 29. UEU-a i članka 215. UFEU-a, kako bi obranio svoje interese i interese svojih država članica te održao regionalnu stabilnost;

Or. en

Amandman 469
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b ponavlja da je Memorandum o

razumijevanju između Turske i Libije o razgraničenju pomorskih jurisdikcija u Sredozemnom moru nezakonit, da se njime krše suverena prava trećih država, među ostalim država članica EU-a, Grčke, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države ili Europsku uniju;

Or. en

Amandman 470
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b žali zbog potpunog izostanka inicijativa za naknadu štete Grcima iz Konstantinopola, Imbrosa i Tenedosa koje je turska vlada i „duboka država" istjerala iz domova njihovih predaka tijekom događaja u rujnu 1955. i nakon njih;

Or. en

Amandman 471
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.c napominje da EU mora djelovati u skladu s međunarodnim pravom, posebno u pogledu zaštite svojih država članica; u skladu s time, poziva na doslovnu provedbu Ugovora iz Lausanne; posebno poziva na povrat imovine Grcima iz Carigrada, Imvrosa i Tenedosa te na

naknadu za strašne progone turske „duboke države”; nadalje, poziva na poduzimanje diplomatskih i vojnih mjera za rješavanje nezakonite okupacije koju provodi turska vojska u zemljama Republike Cipra, Sirije i Iraka;

Or. en

Amandman 472
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.c poziva Tursku da u potpunosti poštuje provedbu Interkonekcijskog voda za Sredozemno more i plinovoda EastMed, koje je Europska unija prepoznala kao projekte od zajedničkog interesa, te da se suzdrži od svih djelovanja kojima bi se mogao ometati ili ugroziti razvoj te strateške energetske infrastrukture za povezivanje elektroenergetskih sustava Grčke, Cipra i Izraela, što doprinosi energetskoj sigurnosti i diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji;

Or. en

Amandman 473
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.d osuđuje sustavne nezakonite ribolovne aktivnosti turskih plovila u grčkim teritorijalnim vodama u Egejskom moru i u morskim područjima oko regije

Tillyria Republike Cipra;

Or. en

Amandman 474
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.e izražava ozbiljnu zabrinutost zbog toga što Turska i dalje formalno prijeti Grčkoj ratom (casus belli) ako Grčka ostvari svoje legitimno pravo u okviru međunarodnog prava na proširenje svojih teritorijalnih voda do udaljenosti od 12 nautičkih milja u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS); smatra da takva prijetnja nije u skladu s načelima dobrosusjedskih odnosa i obvezama zemlje kandidatkinje prema Europskoj uniji;

Or. en

Amandman 475
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.f poziva Tursku da odmah povuče odluku „casus belli" koju je Velika narodna skupština Turske donijela 1995. te da u potpunosti poštuje suverenitet, suverena prava i jurisdikciju svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem, zračnim prostorom i pomorskim zonama, uključujući njihova prava na istraživanje i iskorištavanje prirodnih

resursa u skladu s međunarodnim pravom i pravnom stečevinom EU-a;

Or. en

Amandman 476
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.g oštro osuđuje nezakoniti posjet turskog predsjednika Recepa Tayyipa Erdoğana okupiranom dijelu Republike Cipra u srpnju 2025., koji predstavlja očito kršenje suvereniteta i teritorijalne cjelovitosti Republike Cipra; nadalje osuđuje njegovo sudjelovanje na proslavi kojom se obilježava 51 godina od turske invazije 1974. i okupacije Cipra koja je još u tijeku, što pokazuje duboko nepoštovanje međunarodnog prava, suvereniteta države članice EU-a i patnje žrtava turske invazije i okupacije;

Or. en

Amandman 477
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim	22. ***ponavlja svoj poziv Turskoj da radi na konstruktivnom, a ne asertivnom i agresivnom pristupu u svojem susjedstvu; žali zbog toga što Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava jedne države članice EU-a; podsjeća na to da proces pristupanja Turske EU-u ovisi o potpunom ispunjavanju Kopenhaških***

državljanstvom i političkom jednakošću;

kriterija i normalizaciji odnosa sa svim državama članicama EU-a, uključujući Republiku Cipar; poziva na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru; potiče Tursku i tursko vodstvo na Cipru da prekinu i zaustave sve takve jednostrane aktivnosti te da se suzdrže od svih daljnjih djelovanja; poziva na sudjelovanje u mirnim pregovorima pod vodstvom UN-a i na postizanje stvarnog napretka u pregovorima o rješavanju ciparskog pitanja; snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;

Or. en

Amandman 478
Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i ***političkom*** jednakošću;	22. ***ističe pogoršanje europske sigurnosti i nezakonitu okupaciju Cipra koja je u tijeku; naglašava da EU zbog te situacije mora povećati svoje obrambene kapacitete i pokazati veću spremnost na djelovanje kako bi se građanima EU-a pružila sigurnost koju očekuju; naglašava potrebu za osiguravanjem obrane, teritorijalne cjelovitosti i suvereniteta svake države članice EU-a; poziva EU da predvidi rok od jedne godine za potpuno povlačenje turskih postrojbi iz Republike Cipra prije aktivacije članka 42. stavka 7. UEU-a s ciljem pružanja vojne pomoći***

Republici Cipru kako bi oslobodila svoj okupirani sjeverni dio; nadalje, poziva EU da nastavi ulagati napore u jačanje sigurnosnih i obrambenih kapaciteta EU-a; snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i jednakošću;

Or. en

Amandman 479
Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je utvrđeno u relevantnim dokumentima Vijeća sigurnosti UN-a, uključujući Rezoluciju br. 2815 od 30. siječnja 2026., u skladu s međunarodnim pravom i vrijednostima na kojima je Unija utemeljena, te poziva Tursku da odustane od neprihvatljivog prijedloga dvodržavnog rješenja na Cipru i da se vrati dogovorenom okviru UN-a te potiče čelnika ciparskih Turaka da sudjeluje u procesu pod vodstvom UN-a uz aktivno sudjelovanje EU-a***;

Or. en

Amandman 480
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	22. ***žali zbog činjenice da je ciparski problem i dalje neriješen i ponavlja svoj poziv Turskoj da se obveže i doprinese sveobuhvatnom rješenju u skladu s relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda; hitno poziva da se pregovori o ponovnom ujedinjenju Cipra pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a nastave što je prije moguće;*** snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, koje je u skladu s relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a, međunarodnim pravom, pravnom stečevinom EU-a i načelima na kojima je Unija utemeljena***; ***poziva Tursku i njoj podređeno tursko vodstvo na Cipru da odustanu od neprihvatljivog prijedloga dvodržavnog rješenja na Cipru i da se vrate dogovorenom temelju rješenja i okviru UN-a; oštro osuđuje sve napore Turske da poboljša status secesionističkog nezakonitog entiteta na okupiranom Cipru, među ostalim u kontekstu Organizacije turkijskih država, te poziva sve države da poštuju suverenitet i teritorijalnu cjelovitost Republike Cipra te da ne priznaju, olakšavaju niti na bilo koji način pomažu međunarodnom priznavanju navedenog secesionističkog entiteta u skladu s relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a;***

pozdravlja i podržava prijedloge predsjednika Republike Cipra kojima se nastoji prekinuti zastoj u procesu rješavanja sporova i ističe važnost aktivnog angažmana EU-a u podupiranju svih faza procesa pod vodstvom UN-a, uz sva odgovarajuća sredstva koja su mu na raspolaganju; nadalje poziva Tursku da povuče svoje postrojbe s Cipra i da se suzdrži od bilo kakvog jednostranog djelovanja koje bi uzrokovalo trajnu podjelu otoka i da se suzdrži od radnji kojima se mijenja demografska ravnoteža na tom otoku politikom nezakonitih naselja; oštro osuđuje aktualne napore Turske da „otvori" Varoshu i tamo nastani osobe koje nisu njezini stanovnici, čime se krše rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a; poziva Tursku da poništi svoja nezakonita djelovanja i da područje Varoshe prepusti njezinim zakonitim stanovnicima pod privremenom upravom UN-a, na što se poziva u rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a br. 550 (1984.) i br. 789 (1992.); oštro osuđuje napore da se Varosha pretvori u atrakciju mračnog turizma koja senzacionalizira tragediju te vrijeđa dostojanstvo i prava zakonitih stanovnika; smatra da se tim nezakonitim radnjama potkopava uzajamno povjerenje, a time i izgledi za nastavak pregovora o sveobuhvatnom rješenju ciparskog pitanja te poziva Tursku da ispravi te radnje i izbjegne bilo kakve dodatne jednostrane i nezakonite radnje koje bi mogle dovesti do daljnjih napetosti na otoku;

Or. en

Amandman 481
Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije ***dviju zona i dviju zajednica*** s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i ***političkom*** jednakošću;	22. ***poziva na postupno uvođenje sve strožih mjera koje bi se primjenjivale svake godine u kojoj se Turska ne uskladi, kako bi se izvršio pritisak na Tursku da povuče svoje postrojbe s otoka Cipra i da preokrene svoje politike kojima se mijenja demografska ravnoteža na otoku;*** snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na ***mogućem*** temelju federacije s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i jednakošću***, ako državljani Republike Cipra tako odluče***;

Or. en

Amandman 482
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću; ***kako je utvrđeno u relevantnim dokumentima Vijeća sigurnosti UN-a, uključujući Rezoluciju br. 2815 od 30. siječnja 2026., u skladu s međunarodnim pravom i vrijednostima na kojima je Unija utemeljena, te poziva Tursku da odustane od neprihvatljivog prijedloga dvodržavnog rješenja na Cipru***

i da se vrati dogovorenom okviru UN-a te potiče čelnika ciparskih Turaka da sudjeluje u procesu pod vodstvom UN-a uz aktivno sudjelovanje EU-a;

Or. en

Amandman 483
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je utvrđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a, dogovorenim područjima konvergencije i okvirom glavnog tajnika UN-a te u skladu s međunarodnim pravom i načelima i vrijednostima na kojima se temelji Unija***;

Or. en

Amandman 484
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog

okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću; ***pozdravlja nedavne događaje koji ukazuju na političku spremnost da se ponovno pokrenu zaustavljeni pregovori uz posredovanje UN-a o ujedinjenju Cipra te poziva EU da ne propusti tu priliku i da iskoristi sve svoje diplomatske kanale kako bi zagovarao nastavak pregovora;***

Or. en

Amandman 485
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar ***dogovorenog*** okvira UN-a, ***na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar okvira ***Povelje*** UN-a, ***koje bi dovelo do oslobođenja otoka i reintegracije okupiranih područja pod stvarnu kontrolu Republike Cipra, bez teritorijalnih, vjerskih, rasnih, etničkih ili drugih razlika, uz potpuno poštovanje međunarodnog i europskog prava te uz potpuno povlačenje turskih okupacijskih postrojbi i doseljenika***;

Or. en

Amandman 486
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je utvrđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a, u skladu s međunarodnim pravom i načelima i vrijednostima na kojima se temelji Unija te dogovorenim područjima konvergencije i okvirom glavnog tajnika UN-a***;

Or. en

Amandman 487
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	22. ***ponavlja svoju snažnu potporu nastavku bitnih pregovora za sveobuhvatno rješenje ciparskog problema i potiče sve uključene strane da pojačaju napore u tom smjeru;*** snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim

suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;

Or. en

Amandman 488
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	22. ***potiče Tursku da okonča svoju vojnu prisutnost u sjevernom dijelu Republike Cipra, države članice EU-a***;

Or. fr

Amandman 489
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, ***na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar dogovorenog okvira UN-a, ***pri čemu je potrebno osigurati povlačenje okupacijskih snaga Turske te potpunu suverenu kontrolu Republike Cipra nad cijelim državnim područjem***;

Or. fi

Amandman 490
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, ***unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, ***čiji cilj nije opravdati rezultate nezakonite turske invazije na Republiku Cipar i nezakonite okupacije 37 % njezina državnog područja***;

Or. en

Amandman 491
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno***,*** održivo ***i demokratsko*** rješenje***,*** unutar dogovorenog okvira UN-a***, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	22. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino ***prihvatljivo*** rješenje ciparskog problema pravedno, sveobuhvatno ***i*** održivo rješenje unutar dogovorenog okvira UN-a***; nedvosmisleno osuđuje sva djelovanja kojima se narušavaju suverenitet i teritorijalna cjelovitost Republike Cipra, države članice EU-a***;

Or. en

Amandman 492

Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a čvrsto potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje ciparskog problema pravedan, sveobuhvatan, održiv i demokratski dogovor, unutar dogovorenog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom ravnopravnosti, kako je utvrđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a, dogovorenim područjima konvergencije i okvirom glavnog tajnika UN-a te u skladu s međunarodnim pravom i načelima i vrijednostima na kojima se temelji Unija; oštro osuđuje pokušaje Turske da poboljša status secesionističkog entiteta na okupiranom Cipru, među ostalim putem Organizacije turkijskih država i Organizacije islamske suradnje, te poziva sve države da poštuju suverenitet Cipra u skladu s rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a te da u potpunosti poštuju rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a br. 541 i br. 550; hitno poziva da se pregovori o ponovnom ujedinjenju Cipra pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a što je prije moguće nastave ondje gdje su stali 2017. u Crans-Montani; poziva Tursku da odustane od neprihvatljivog prijedloga dvodržavnog rješenja na Cipru i da se vrati dogovorenom temelju za rješenje i okviru UN-a; nadalje poziva Tursku da povuče svoje postrojbe s Cipra i da se suzdrži od bilo kakvog jednostranog djelovanja koje bi uzrokovalo trajnu podjelu otoka i od radnji kojima se mijenja demografska ravnoteža;

Or. en

Amandman 493
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a pozdravlja potporu novog čelnika turske zajednice na Cipru nastavku pregovora od točke u kojoj su 2017. stali u Crans-Montani te smatra zajedničku izjavu dvaju čelnika od 11. prosinca 2026. pozitivnim korakom; poziva sve strane da iskoriste taj zamah kako bi ojačale obnovljenu nadu u konkretne pregovore o rješenju; toplo pozdravlja nastavak izravnih sastanaka čelnika obiju zajednica i dogovor o daljnjim mjerama za izgradnju povjerenja kao pozitivan i relevantan korak te ih potiče da ostvare napredak u njihovoj provedbi; snažno podupire nastavak kontakata između obiju strana pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a i rad njegove osobne izaslanice za Cipar Maríje Ángele Holguín Cuéllar; poziva EU i njegove države članice da čvrsto podrže nastavak tog dijaloga i da budu spremni poduprijeti, na svaki potreban način, mogući uspjeh tog procesa; potiče sve strane da iskoriste taj zamah kako bi napredovale prema nastavku pregovora i da ne propuste tu priliku; pozdravlja činjenicu da je Europska komisija imenovala Johannesa Hahna posebnim izaslanikom EU-a za ciparsko pitanje i poziva EU da učinkovito iskoristi svoj diplomatski utjecaj kako bi doprinio tom procesu;

Or. en

Amandman 494
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a pozdravlja stajalište novoizabranog čelnika ciparskih Turaka i obnovljenu nadu u stvaranje povoljnog okruženja za nastavak pregovora o rješenju; toplo pozdravlja nastavak neformalnih sastanaka čelnika obiju zajednica i dogovor o daljnjim mjerama za izgradnju povjerenja kao pozitivan i relevantan korak; snažno podupire nastavak kontakata između obiju strana pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a i rad njegove osobne izaslanice za Cipar Maríje Ángele Holguín Cuéllar; poziva EU i njegove države članice da čvrsto podrže nastavak tog dijaloga i da budu spremni poduprijeti, na svaki potreban način, mogući uspjeh tog procesa; potiče sve strane da iskoriste taj zamah kako bi napredovale prema nastavku pregovora i da ne propuste tu priliku;

Or. en

Amandman 495
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a oštro osuđuje kontinuirano jednostrano djelovanje Turske i nezakoniti režim u okupiranim područjima Republike Cipra u pogledu ograđenog područja Varoshe; podsjeća na Rezoluciju Europskog parlamenta od 8. srpnja 2021. o stanju u Varoshi, u kojoj je osuđeno djelomično ponovno otvaranje

tog područja; ponavlja da je svaki pokušaj ponovnog otvaranja ili naseljavanja Varoshe u suprotnosti s međunarodnim pravom i relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda, posebno Rezolucijama br. 550 (1984.) i br. 789 (1992.); poziva Tursku da odmah poništi to djelovanje i da odsječeni dio Famaguste vrati njezinim zakonitim stanovnicima;

Or. en

Amandman 496
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***22.a poziva Tursku na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru (UNFICYP); apelira na Tursku da prekine i poništi sva jednostrana djelovanja i kršenja unutar sigurnosnog područja i u njegovoj blizini te da se suzdrži od svih daljnjih takvih djelovanja i provokacija; ponavlja svoj poziv Turskoj da provede konkretne mjere za demilitarizaciju duž linije prekida vatre turskih snaga i šire na Cipru kako bi se smanjile napetosti i doprinijelo povoljnom okruženju za nastavak pregovora pod vodstvom UN-a; poziva Tursku da se povuče iz Strovilije te omogući potpunu provedbu Dogovora iz Pyle;***

Or. en

Amandman 497
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije

Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a ponovno potvrđuje da je Republika Cipar jedina legitimna vlast na otoku Cipru i snažno odbacuje tursko stajalište o „dva državna subjekta s pravnim statusom”; naglašava da EU i međunarodna zajednica priznaju samo Republiku Cipar; smatra da sporazumi između Turske i samoproglašene turske administracije na Cipru o razgraničenju epikontinentalnog pojasa i zajedničkom iskorištavanju resursa predstavljaju kršenje međunarodnog javnog prava;

Or. en

Amandman 498
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a oštro osuđuje napore Turske da poboljša status secesionističkog entiteta na okupiranom Cipru, među ostalim putem Organizacije islamske suradnje i Organizacije turkijskih država, te poziva sve države da poštuju suverenitet, neovisnost i teritorijalnu cjelovitost Republike Cipra kao jedine legitimne i priznate vlade na otoku i da ne priznaju ni omogućuju nezakonit secesionistički entitet ili mu na bilo koji način pomažu;

Or. en

Amandman 499
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije

Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a izražava duboku zabrinutost zbog toga što se Turska usprotivila grčkoj uspostavi morskog parka u Egejskom moru koji se u potpunosti nalazi u grčkim teritorijalnim vodama, najavila uspostavu dvaju morskih parkova koji se protežu na područja pod grčkom jurisdikcijom, odbila objavu grčkog prostornog planiranja morskog područja u skladu s relevantnom direktivom EU-a i predstavila svoje prostorno planiranje morskog područja kojim se dovode u pitanje suverenitet, suverena prava i jurisdikcija Grčke;

Or. en

Amandman 500
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedino rješenje kurdskog problema pravedno, sveobuhvatno, održivo i demokratsko rješenje, unutar predloženog okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;

Or. en

Amandman 501
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a oštro osuđuje invaziju turskih postrojbi na Cipar 1974. i okupaciju sjevernog dijela otoka koja traje od tada; potiče tursku vladu da ih bez odgode povuče i da prizna puni suverenitet Republike Cipra na cijelom otoku;

Or. fr

Amandman 502
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a oštro osuđuje porast antisemitizma i protuarmenskog raspoloženja u Turskoj, kao i snažnu retoriku mržnje protiv Izraela;

Or. en

Amandman 503
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b ponovno poziva Tursku da turskoj zajednici na Cipru osigura potreban prostor za djelovanje u skladu s njezinom ulogom legitimne zajednice na otoku, što je pravo zajamčeno ustavom Republike Cipra; ponovno poziva Komisiju da pojača aktivnosti usmjerene na suradnju s turskom zajednicom na Cipru radi lakšeg

rješavanja ciparskog problema i podsjeća da joj je mjesto u Europskoj uniji; poziva sve uključene strane da pokažu hrabriji pristup prema zbližavanju zajednica; ističe da je nakon cjelovitog rješenja ciparskog problema potrebno provesti pravnu stečevinu EU-a na cijelome otoku; i dalje je zabrinut zbog ograničenja slobode izražavanja i slobode medija, uključujući nasilje ili prijetnje nasiljem nad aktivistima za ljudska prava ciparskih Turaka, a posebno novinarima; prima na znanje značajan rad Odbora za nestale osobe na Cipru (CMP) i poziva tursku vojsku da poboljša pristup okupiranim vojnim zonama, vojnim arhivima i informacijama o premještanju posmrtnih ostataka iz ranijih u nova pogrebna mjesta;

Or. en

Amandman 504
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b prima na znanje različito stajalište novog čelnika ciparskih Turaka i poziva ga da se na konstruktivan način uključi u postizanje rješenja unutar okvira dogovorenog na razini UN-a, neovisno o stajalištima Turske; pozdravlja obnovljenu nadu u pregovore o rješenju i nastavak izravnih sastanaka čelnika obiju zajednica te dogovor o daljnjim mjerama za izgradnju povjerenja kao pozitivan i relevantan korak; snažno podupire nastavak kontakata između obiju strana pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a i rad njegove osobne izaslanice za Cipar Maríje Ángele Holguín Cuéllar; poziva EU i njegove države članice da čvrsto

podrže nastavak tog dijaloga i da budu spremni poduprijeti, na svaki potreban način, mogući uspjeh tog procesa; poziva Tursku da surađuje s posebnim izaslanikom EU-a za Cipar; potiče sve strane da iskoriste taj zamah kako bi napredovale prema nastavku pregovora i da ne propuste tu priliku;

Or. en

Amandman 505
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b sa zabrinutošću prima na znanje izjave novog čelnika okupacijskog režima na Cipru Tufana Erhürmana u kojima navodi da će voditi pregovore i političke aktivnosti uz blisko savjetovanje s turskom vladom; podsjeća na njegove javne komentare da nijedan čelnik ciparskih Turaka nije pregovarao bez koordinacije s Ankarom; ističe da se takvim izjavama ističe odlučna kontrola koju Turska provodi nad političkim procesom u okupiranim područjima Republike Cipra; s dubokom zabrinutošću prima na znanje njegove opetovane izjave u kojima predstavlja koncept „političke jednakosti" na Cipru, što podrazumijeva suverenu jednakost dviju odvojenih država osnivačica na otoku i poziva na zajedničke mehanizme donošenja odluka o pitanjima kao što su pomorske zone, ugljikovodici, energija i sigurnost; naglašava da bi takva stajališta mogla ugroziti suverenitet Republike Cipra i da nisu u skladu s demokratskim rješenjem ciparskog problema;

Or. en

Amandman 506
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b osuđuje službeno stajalište Turske o dvodržavnom rješenju na Cipru i ponovno je poziva da odustane od toga i da se vrati dogovorenom temelju za rješenje i okviru UN-a; hitno poziva da se pregovori o ponovnom ujedinjenju Cipra pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a što je prije moguće nastave ondje gdje su stali 2017. u Crans-Montani; žali zbog toga što Turska, unatoč opetovanim pozivima na konstruktivan pristup kako bi se poboljšali izgledi za ponovno ujedinjenje Cipra, nastavlja s nezakonitim pokušajima poticanja secesionizma, među ostalim putem Organizacije turkijskih država;

Or. en

Amandman 507
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b žali zbog potpunog izostanka inicijativa za podupiranje ciparskih građana, kao što je Titina Loizidou, koje je turska okupacijska vojska protjerala iz okupiranog dijela Republike Cipra, a čije su slučajeve sudovi u više navrata i s

pravom podržali;

Or. en

Amandman 508
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b ponavlja svoj poziv Turskoj da poštuje ulogu Ekumenskog patrijarhata za pravoslavne kršćane diljem svijeta i da prizna njegovu pravnu osobnost i javnu upotrebu crkvene titule ekumenskog patrijarha;

Or. en

Amandman 509
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***22.b prima na znanje značajan rad Odbora za nestale osobe na Cipru (CMP) i poziva Tursku da Odboru omogući neograničen pristup svim područjima, kao i svim informacijama potrebnima za njegov rad, uključujući informacije iz njegovih vojnih arhiva i informacije o premještanju posmrtnih ostataka; poziva Tursku da uzme u obzir sudbinu osoba koje su još uvijek nestale; nadalje poziva na nastavak i povećanje financiranja Odbora za nestale osobe sredstvima EU-a i u svjetlu novog VFO-a; i dalje je duboko zabrinut zbog obrazovnih i vjerskih ograničenja i prepreka s kojima se***

	suočavaju ciparski Grci u enklavi u okupiranim područjima; poziva Tursku da u potpunosti provede presude Europskog suda za ljudska prava koje se odnose na Cipar i da poštuje prava ciparskih građana zajamčena Europskom konvencijom o ljudskim pravima i Poveljom EU-a o temeljnim pravima, uključujući pravo vlasništva, uz poštovanje slobode vjeroispovijesti, slobode mišljenja i izražavanja, kao i pravo na pristup kulturnoj baštini i njezino uživanje te da zaustavi namjerno uništavanje kulturne i vjerske baštine; osuđuje opetovane pokušaje Turske da zastraši i ušutka novinare pripadnike ciparskih Turaka, sindikaliste, borce za ljudska prava i progresivne građane turske zajednice na Cipru, čime krši njihovo pravo na slobodu mišljenja i izražavanja; oštro osuđuje nezakonito i politički motivirano pritvaranje ciparskih Grka od strane turske vojske, uključujući nedavne otmice u sigurnosnom području;
	Or. en

Amandman 510
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b poziva Tursku da povuče svoje postrojbe s Cipra i da se suzdrži od bilo kakvog jednostranog djelovanja koje bi ugrozilo suverenitet Cipra, kao i od bilo kakvog djelovanja kojim se mijenja demografska ravnoteža otoka;
	Or. en

Amandman 511

Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b žali zbog toga što Turska i dalje instrumentalizira sustav NAVTEX kako bi promicala neutemeljene političke tvrdnje povezane sa suverenitetom i suverenim pravima država članica EU-a;

Or. en

Amandman 512
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.c potiče Tursku da se suzdrži od bilo kakvog jednostranog djelovanja koje bi uzrokovalo trajnu podjelu Cipra i od radnji kojima se mijenja demografska ravnoteža; poziva Tursku na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru (UNFICYP) i da poništi sva jednostrana djelovanja i kršenja unutar sigurnosnog područja i u njegovoj blizini te da se suzdrži od svih daljnjih takvih djelovanja i provokacija; osuđuje aktualno „otvaranje" Varoshe od strane Turske jer se time negativno mijenja stanje na terenu, potkopava uzajamno povjerenje i negativno utječe na izglede za nastavak izravnih pregovora o sveobuhvatnom rješenju ciparskog problema; poziva Tursku da poništi svoja nezakonita djelovanja koja su u suprotnosti s rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a br.

550(1984) i 789(1992) o Varoshi, kojima se Turska poziva da područje Varoshe prepusti njezinim zakonitim stanovnicima pod privremenom upravom UN-a i da se povuče iz Strovilije te omogući potpunu provedbu Dogovora iz Pyle;

Or. en

Amandman 513
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***22.c poziva Tursku da zaustavi svoju agresivnu politiku prodaje i iskorištavanja imovine ciparskih Grka u okupiranim područjima, politiku čiji je cilj stvaranje nepovratnih učinaka na terenu i koja predstavlja potpuno nepoštovanje presude Europskog kodeksa o ljudskim pravima o tom pitanju; duboko žali zbog aktivnog sudjelovanja europskih građana u tom nezakonitom i prijevarnom gospodarskom lancu koji su uspostavili Turska i podređena joj tijela vlasti; također je iznimno zabrinut zbog toga što je, prema navodima iz medija, ta politika neodvojivo povezana s izbjegavanjem sankcija i pranjem novca naglašava da se svakom tolerancijom prema pojedincima ili poduzećima koja na bilo koji način olakšavaju prodaju ili iskorištavanje imovine ciparskih Grka na državnom području Cipra izravno krši međunarodno javno pravo i pravo Europske unije; traži od Europske komisije i država članica da aktivno podupiru napore Republike Cipra da iskorijeni to očito kršenje ljudskih prava te da privedu pravdi one koji prisvajaju imovinu ciparskih građana;***

Or. en

Amandman 514
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.c poziva Tursku na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru; potiče Tursku i tursko vodstvo na Cipru da se suzdrže od svih vrsta jednostranih djelovanja, kršenja i provokacija protiv statusa sigurnosnog područja te da ih zaustave; podsjeća na važan status Varoshe, osuđuje sva jednostrana djelovanja Turske koja su u suprotnosti s rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a, ponavlja svoj poziv na njihovo hitno zaustavljanje i poziva Tursku da poštuje sve relevantne rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a, da se povuče iz Strovilije i omogući potpunu provedbu Dogovora UN-a o Pyli iz 2023.;

Or. en

Amandman 515
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.d prima na znanje značajan rad Odbora za nestale osobe na Cipru (CMP) i poziva tursku vojsku da poboljša pristup okupiranim vojnim zonama, vojnim arhivima i informacijama o premještanju posmrtnih ostataka iz ranijih u nova

pogrebna mjesta; osuđuje opetovane pokušaje Turske da zastraši i ušutka novinare pripadnike ciparskih Turaka, sindikaliste, borce za ljudska prava i progresivne građane turske zajednice na Cipru, čime krši njihovo pravo na slobodu mišljenja i izražavanja; poziva Tursku da zaustavi svoju proglašenu nezakonitu politiku prodaje i iskorištavanja imovine ciparskih Grka, čiji je cilj stvaranje novog „svršenog čina" i dodatnih prepreka rješavanju pitanja vlasništva u kontekstu sveobuhvatnog rješenja;

Or. en

Amandman 516
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.d prima na znanje značajan rad Odbora za nestale osobe i poziva Tursku da pojača svoje napore suradnjom s Odborom za nestale osobe i pružanjem pristupa relevantnim informacijama iz svojih vojnih arhiva i neometanog pristupa svim vojnim područjima na Cipru, poduzme konkretne mjere za zaštitu poznatih grobnica i spriječi svako buduće premještanje posmrtnih ostataka i uznemiravanje grobnica;

Or. en

Amandman 517
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***22.d ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni uvjete iz Deklaracije EU-a od 21. rujna 2005. i svoju obvezu pune, nediskriminirajuće primjene Dodatnog protokola Sporazumu o pridruživanju između EZ-a i Turske prema svim državama članicama, uključujući prema Republici Cipru; žali što Turska još uvijek nije postigla napredak u smjeru normalizacije svojih odnosa s Republikom Ciprom; ponavlja da je priznavanje svih država članica nužna komponenta pristupnog procesa, carinske unije i svakog sporazuma između EU-a i Turske te poziva na napredak bez daljnje odgode; naglašava da je konstruktivan angažman Turske na svim razinama odnosa EU-a i Turske, među ostalim u vezi s nastavkom pregovora o rješavanju ciparskog pitanja i napretkom u tim pregovorima unutar okvira dogovorenog na razini UN-a, i dalje neophodan za unapređenje različitih područja suradnje s Turskom; naglašava činjenicu da je suradnja i dalje ključna u područjima kao što su pravosuđe i unutarnji poslovi sa svim državama članicama EU-a, uključujući Republiku Cipar; žali zbog toga što Turska i dalje odbija poštovati međunarodno zakonodavstvo o civilnom zračnom prometu i uspostaviti kanal za komunikaciju između centara za kontrolu zračnog prometa u Turskoj i Republici Cipru, čiji izostanak za sobom povlači stvarne sigurnosne rizike i opasnosti koje su utvrdili Europska agencija za sigurnost zračnog prometa i Međunarodna federacija udruga pilota u zračnom prometu; smatra da bi to moglo biti područje u kojem bi Turska mogla dokazati svoju predanost mjerama za izgradnju povjerenja te poziva Tursku na suradnju potpunom provedbom zakonodavstva EU-a o zračnom prometu;***

Or. en

Amandman 518
Michalis Hadjipantela, Loucas Fourlas, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.d žali zbog potpunog izostanka inicijativa za podupiranje ciparskih građana, kao što je Titina Loizidou, koje je turska okupacijska vojska protjerala iz okupiranog dijela Republike Cipra, a čije su slučajeve sudovi u više navrata i s pravom podržali;

Or. en

Amandman 519
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.d osuđuje činjenicu da je Turska i dalje služi kao ulazna točka za ruski kapital i turiste prema ostatku svijeta; podsjeća da je Turska i dalje samo jedno od dva mjesta u Europi koja još uvijek omogućuju zračnu povezanost s Rusijom;

Or. en

Amandman 520
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.e žali zbog toga što Turska već 20 godina odbija provesti obveze preuzete prema EU-u, uključujući obveze u vezi s Ciprom, u skladu s pregovaračkim okvirom iz listopada 2005.; ističe da je priznavanje svih država članica nužna sastavnica procesa pristupanja; ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni svoju obvezu potpune, nediskriminirajuće provedbe Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare u odnosu na sve države članice, među ostalim i Republiku Cipar; dodatno poziva Tursku da se pobrine za to da se ljudska i politička prava svih Ciprana u potpunosti poštuju i da se zajamči usklađenost s temeljnim načelima Europske unije i europske pravne stečevine;

Or. en

Amandman 521
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.e i dalje je duboko zabrinut zbog uvjeta u kojima se nalaze ciparski Grci u enklavama u okupiranim područjima Cipra zbog strogih ograničenja i pritiska koje je nametnula Turska, a kojima se ometa njihova sloboda vjeroispovijesti, obrazovanja, mišljenja, izražavanja, pristupa kulturnoj baštini i zdravstvenoj skrbi;

Or. en

Amandman 522

Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.f poziva Tursku da zaustavi prisvajanje imovine ciparskih Grka na okupiranim područjima Cipra, što je politika osmišljena za stvaranje nepovratnih učinaka na terenu kojom se u potpunosti zanemaruju pravila Europske konvencije o ljudskim pravima i odgovarajuće presude Europskog suda za ljudska prava;

Or. en

Amandman 523
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.g žali zbog toga što Turska odbija provesti obveze preuzete prema EU-u, uključujući obveze u vezi s Ciprom, u skladu s pregovaračkim okvirom iz listopada 2005.; ističe da je priznavanje svih država članica nužna sastavnica procesa pristupanja; ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni svoju obvezu potpune, nediskriminirajuće provedbe Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare u odnosu na sve države članice, među ostalim i Republiku Cipar;

Or. en

Amandman 524
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 525
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje ***i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a***;	23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje***, te stoga žali zbog činjenice da se Turska odbija uskladiti s restriktivnim mjerama EU-a protiv Rusije u vezi s ruskom ratnom agresijom na Ukrajinu***; ***podsjeća da Turska i dalje dopušta ruskim vojnim i civilnim zrakoplovima da se koriste njezinim zračnim prostorom u oštroj suprotnosti s drugim saveznicima EU-a i NATO-a; žali zbog odluke turskih vlasti o nabavi ruskog raketnog sustava S-400;***

Or. en

Amandman 526
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima ***globalne*** sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a;	23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima ***regionalne*** sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a; ***u tom kontekstu ponovno potvrđuje stratešku i geopolitičku važnost Turske, među ostalim kao saveznika u NATO-u, te njezinu sve veću prisutnost, utjecaj i ulogu posrednika u područjima ključnima za međunarodnu sigurnost i strateške interese EU-a, kao što su crnomorska regija, uključujući Ukrajinu, Južni Kavkaz i Bliski istok;***

Or. en

Amandman 527
Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ***ključnu važnost jačanja*** suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a;	23. naglašava ***da će se jačanje*** suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a***, temeljiti na strogim uvjetima, među ostalim poštovanju sigurnosnih i obrambenih interesa Unije i njezinih država članica te međunarodnog prava***;

Or. en

Amandman 528
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a;	23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a; ***prepoznaje strateško važnost Turske kao saveznika NATO-a smještenog na raskrižju Europe i Bliskog istoka te naglašava važnost pojačane suradnje EU-a i Turske u području obrane, sigurnosti i regionalne stabilnosti u sve nestabilnijem sigurnosnom okruženju na Bliskom istoku;***

Or. en

Amandman 529
Mika Aaltola

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a;	23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a; ***sa zabrinutošću prima na znanje izvješća da Turska ne čini dovoljno kako bi spriječila rusko zaobilaženje sankcija EU-a.***

Or. en

Amandman 530
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ***ključnu*** važnost ***jačanja*** suradnje EU-a i Turske u pitanjima ***globalne*** sigurnosti***, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a***;	23. naglašava važnost suradnje EU-a i Turske u pitanjima sigurnosti;

Or. en

Amandman 531
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti***, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a***;	23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti;

Or. en

Amandman 532
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje ***i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a***;	23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje;

Or. fi

Amandman 533
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i ***moguće*** promjene u vanjskoj politici SAD-a;	23. naglašava ključnu važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i ***opasne*** promjene u vanjskoj politici SAD-a;

Or. en

Amandman 534
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a pozdravlja korake koje je poduzeo glavni tajnik UN-a prema nastavku pregovora o sveobuhvatnom rješenju, uključujući njegovo imenovanje osobne izaslanice za Cipar, kao i imenovanje posebnog izaslanika Europske komisije za Cipar; pozdravlja dva neformalna sastanka u širem formatu pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a održana u Ženevi (ožujak 2025.) i New Yorku (srpanj 2025.) te sporazum o inicijativama za izgradnju povjerenja; sastanak predsjednika Christodoulidesa i čelnika ciparskih Turaka Erhürmana (u prisutnosti osobne izaslanice glavnog tajnika UN-a Holguin) 11. prosinca 2025. na Cipru i njihov dogovor u kojem se

navodi da je „stvarni cilj rješenje ciparskog problema s političkom jednakošću kako je opisano u rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a”; naglašava važnost iskorištavanja tog zamaha za nastavak formalnih pregovora u federaciji dviju zona i dviju zajednica pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a od točke u kojoj su prekinuti 2017. u Crans Montani;

Or. en

Amandman 535
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a osuđuje turske vojne operacije protiv kurdskih snaga u Siriji i Iraku, među ostalim protiv skupina koje su imale odlučujuću ulogu u međunarodnoj borbi protiv terorističke organizacije Islamska država; ističe da Sirijske demokratske snage trenutačno čuvaju centre za pritvor i kampove u kojima su smještene tisuće boraca i pripadnika IS-a; upozorava da bi svaka destabilizacija tih snaga mogla dovesti do ozbiljnog pogoršanja sigurnosti u toj regiji i ponovnog oživljavanja te terorističke organizacije; podsjeća da je upravljanje tim pritvorenicima također izravno pitanje sigurnosti europskih demokracija te poziva Tursku da bude suzdržana, poštuje međunarodno humanitarno pravo i da prednost da političkim rješenjima za kurdsko pitanje;

Or. fr

Amandman 536
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a izražava duboku zabrinutost zbog kontinuiranog bliskog političkog kontakta predsjednika Recepa Tayyipa Erdoğana i predsjednika Vladimira Putina unatoč aktualnoj ruskoj ratnoj agresiji na Ukrajinu; naglašava da bi kontinuirana strateška suradnja Rusije i Turske mogla ugroziti jedinstvo međunarodnog odgovora na rusku agresiju. Sa zabrinutošću prima na znanje istrage i aktivnosti praćenja europskih i međunarodnih tijela u pogledu zaobilaženja sankcija ponovnim izvozom ruskih energetskih proizvoda i druge robe preko trećih zemalja, među ostalim preko Turske; naglašava da takve prakse ugrožavaju režim sankcija EU-a donesen kao odgovor na rusku agresiju na Ukrajinu.

Or. en

Amandman 537
Andrey Kovatchev, Miriam Lexmann, Rasa Juknevičienė

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a snažno potiče napredak prema otvaranju kopnenih graničnih prijelaza i potpunoj normalizaciji odnosa između Turske i Armenije; pozdravlja dijalog između tih dviju zemalja u cilju potpunog otvaranja granice i nedavno pojednostavnjenje postupaka izdavanja viza za nositelje diplomatskih, posebnih i službenih putovnica od 1. siječnja 2026.; poziva obje zemlje da nastave raditi na boljoj povezanosti kako bi se olakšala

kopnena veza između Europe i Azije, promicalo povijesno pomirenje, poboljšala poslovna klima i ojačali međuljudski kontakti;

Or. en

Amandman 538
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a napominje da se Turska etablirala kao vodeći međunarodni posrednik, koristeći se svojom vanjskom politikom za posredovanje u regionalnim sukobima i olakšavanje dijaloga; u tom pogledu pozdravlja činjenicu da se Turska pozicionirala kao ključni posrednik u ratu Rusije i Ukrajine, zadržavajući snažne veze s objema stranama; napominje da su ti napori u posredovanju, potaknuti željom za regionalnom stabilnošću i gospodarskim interesima, doveli do posredovanja u crnomorskoj inicijativi za žitarice 2022. i pregovora o razmjenama zatočenika;

Or. en

Amandman 539
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a izražava duboku zabrinutost zbog nastavka vojne agresije koju na sjeveroistoku Sirije provodi koalicija Turske i Sirijske nacionalne vojske,

	uključujući smrtonosne napade na civile i civilnu infrastrukturu, što uzrokuje novo raseljavanje i dodatne napetosti za mirnu tranziciju; osuđuje nezakonite vojne upade Turske i njezinu okupaciju dijelova Sirije te potiče Tursku da poštuje teritorijalnu cjelovitost Sirije i poštuje međunarodno humanitarno pravo;

Or. en

Amandman 540
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a izražava duboku zabrinutost zbog toga što Turska i dalje formalno prijeti Grčkoj ratom (casus belli) ako Grčka ostvari svoje zakonsko pravo na proširenje svojih teritorijalnih voda do udaljenosti od 12 nautičkih milja u Egejskome moru u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora;

Or. en

Amandman 541
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***23.a sa zabrinutošću napominje da je Turska podnijela zahtjev za članstvo u skupini BRICS+, iako trenutačno ima status partnera, te razmatra isto u pogledu Šangajske organizacije za suradnju (SCO); izražava ozbiljnu zabrinutost zbog temeljne neusklađenosti potencijalnog***

punopravnog članstva Turske u BRICS-u s procesom pristupanja EU-u; napominje i da je Turska nastavila tražiti prilike za jačanje veza s Kinom putem različitih inicijativa (Inicijativa „Jedan pojas, jedan put”, Srednji koridor itd.);

Or. en

Amandman 542
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a naglašava strateški i geopolitički značaj Turske u širem regionalnom kontekstu u rješavanju gorućih regionalnih izazova, uključujući stabilnost crnomorske regije, upravljanje migracijama, borbu protiv terorizma i energetsku sigurnost;

Or. en

Amandman 543
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a prepoznaje stratešku i geopolitičku važnost Turske i prima na znanje njezinu sve veću političku, gospodarsku i vojnu prisutnost i utjecaj u područjima ključnima za međunarodnu sigurnost;

Or. en

Amandman 544
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a napominje da se turska vanjska politika sve više temelji na logici regionalne projekcije moći, koja se često naziva „neoosmanskom”.

Or. en

Amandman 545
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b poziva Tursku da u potpunosti poštuje suverenost svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom i njihova suverena prava, među ostalim pravo na istraživanje i iskorištavanje prirodnih resursa, u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom, uključujući pravo mora iz Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), koja je dio pravne stečevine EU-a;

Or. en

Amandman 546
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b prima na znanje sve veće protuzapadno stajalište turskih vlasti; izražava zabrinutost zbog mogućih posljedica za interese EU-a na području zapadnog Balkana, crnomorske regije, Južnog Kavkaza, Sredozemlja i Bliskog istoka; međutim, i dalje je otvoren za istraživanje mogućnosti za bolju sigurnosnu suradnju u svim tim područjima;

Or. en

Amandman 547
Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b izražava zabrinutost zbog kontinuirane energetske suradnje Turske s Rusijom, uključujući izgradnju nuklearne elektrane Akkuyu koju provodi ruska državna korporacija Rosatom; naglašava da taj aranžman stvara dugoročnu stratešku energetsku ovisnost i izaziva zabrinutost u pogledu energetske sigurnosti i geopolitičkog utjecaja.

Or. en

Amandman 548
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***23.b ponovno potvrđuje poziv izražen u svojoj rezoluciji od 15. travnja 2015. i još***

jednom potiče Tursku da prizna genocid u Armeniji, čime se otvara put stvarnom pomirenju turskog i armenskog naroda; u tom pogledu poziva Tursku da se suzdrži od bilo kakve propagande i govora mržnje protiv Armenije te da u cijelosti poštuje svoje obveze zaštite armenske i druge kulturne baštine; upozorava Tursku da se suzdrži od poticanja ratobornog ponašanja Bakua, kao i od sudjelovanja u bilo kakvom potencijalnom vojnom avanturizmu koji bi Alijevljev režim mogao provesti protiv Armenije; snažno potiče Tursku da nastavi s normalizacijom svojih odnosa s Armenijom i izvrši pritisak na Azerbajdžan da učini isto;

Or. en

Amandman 549
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b poziva Tursku da se suzdrži od bilo kakvog vojnog djelovanja na sjeveroistoku i sjeverozapadu Sirije, posebno u područjima s kurdskom većinom; poziva tursku vladu da konstruktivno surađuje sa sirijskim vlastima i doprinese osiguravanju procvata raznolike i uključive političke strukture u Siriji;

Or. en

Amandman 550
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b žali zbog toga što Turska nije poduzela nikakve korake za usklađivanje sa sankcijama EU-a protiv Rusije i što sudjeluje u ruskom izbjegavanju sankcija; istodobno pozdravlja činjenicu da je Turska domaćin pregovora između Ukrajine i Rusije, da ulaže u projekte obnove u Ukrajini i da Ukrajini pruža vojnu potporu;

Or. en

Amandman 551
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b naglašava da širenje turskog utjecaja u određenim regijama šireg susjedstva Unije, posebno u Africi, kombinacijom humanitarnih, vjerskih, gospodarskih i sigurnosnih instrumenata može dovesti do razilaženja u strateškim interesima s Europskom unijom i njezinim državama članicama.

Or. en

Amandman 552
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.c ponovno izražava zabrinutost zbog bliske suradnje Turske s Rusijom na razvoju velikih nuklearnih elektrana,

uključujući nuklearnu elektranu Akkuyu, za koju se očekuje da će postati operativna 2026., a koja je u vlasništvu ruske državne korporacije za atomsku energiju Rosatom i kojom će ona upravljati; napominje da se tijekom izgradnje elektrane već dogodio niz nesreća i eksplozija s požarima; upozorava da učinak kvara u sigurnosnim sustavima ili potresa predstavlja visok rizik s neizbježnim katastrofalnim posljedicama za regiju; izražava zabrinutost zbog sve veće energetske ovisnosti Turske o Rusiji i ističe komentare ministra energetike Alparslana Bayraktara da se Turska za uranij koji će napajati njezinu prvu nuklearnu elektranu u potpunosti oslanja na ruski Rosatom u državnom vlasništvu; poziva tursku vladu da zaustavi planove za izgradnju nuklearne elektrane Akkuyu; žali zbog izvješća o planovima za izgradnju većeg broja nuklearnih elektrana u stranom vlasništvu u Turskoj, među ostalim u Sinopu duž sjevernog Crnog mora i Trakiji na sjeverozapadu;

Or. en

Amandman 553
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.c žali zbog turske politike kontinuirane suradnje s Rusijom, njezine ovisnosti o ruskoj opskrbi energijom, činjenice da se Turska ne usklađuje sa sankcijama EU-a protiv Rusije niti podupire njihovu provedbu te da ne ograničava djelovanje ruskih medijskih kuća pod kontrolom države u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; prima na znanje napore Turske da olakša

pregovore između Rusije i Ukrajine;

Or. en

Amandman 554
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.c naglašava da se pragmatična suradnja s Turskom u području sigurnosti i obrane može ojačati ako služi zajedničkim strateškim interesima; međutim, ponavlja da se napredak prema članstvu u EU-u i dalje strogo temelji na zaslugama i ovisi o potpunom poštovanju Kopenhaških kriterija, posebno demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, te ne može podlijegati transakcijskim kompromisima;

Or. en

Amandman 555
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.c duboko je zabrinut zbog tekućih rasprava između Turske i Rusije o uspostavi regionalnog čvorišta za trgovanje plinom u Turskoj, što bi moglo omogućiti preusmjeravanje ruskog plina na međunarodna tržišta pod alternativnom robnom markom; naglašava da takve inicijative ugrožavaju europske napore za smanjenje ovisnosti o ruskoj energiji;

Or. en

Amandman 556
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.c ponavlja svoje stajalište da se Memorandumom o razumijevanju između Turske i Libije o razgraničenju pomorskih jurisdikcija u Sredozemnom moru krše suverena prava trećih država, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države;

Or. en

Amandman 557
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.d izražava duboku zabrinutost zbog opetovanih provokativnih izjava visokih turskih dužnosnika, među ostalim izjava predsjednika Recepa Tayyipa Erdoğana, koje doprinose širenju antisemitizma i mržnje, kao i prijetnji usmjerenih protiv Države Izraela; naglašava da bi takva retorika mogla dodatno destabilizirati ionako krhko regionalno okruženje i ugroziti napore usmjerene na smirivanje napetosti i diplomatski angažman na Bliskom istoku; poziva Tursku da prekine takvu retoriku i da se uskladi s međunarodnim naporima u borbi protiv antisemitizma i svih oblika vjerske mržnje;

Or. en

Amandman 558
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.d izražava duboku zabrinutost zbog toga što Turska i dalje formalno prijeti Grčkoj ratom (casus belli) ako Grčka ostvari svoje zakonsko pravo na proširenje svojih teritorijalnih voda do udaljenosti od 12 nautičkih milja u Egejskome moru u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora; poziva Tursku da prestane sa svim prijetnjama i mjerama zastrašivanja protiv Grčke te da se ponovno u potpunosti pridržava Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS);

Or. en

Amandman 559
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.d pozdravlja nedavne korake koje je Turska poduzela prema normalizaciji odnosa s nekoliko zemalja, kao što je Armenija, nakon razdoblja sukoba; potiče Tursku da zadrži taj pozitivan trend i otvori svoju kopnenu granicu s Armenijom; naglašava da će taj korak vjerojatno imati znatne koristi za normalizaciju odnosa, prekogranične međuljudske kontakte i regionalni gospodarski razvoj;

Or. en

Amandman 560
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.f poziva Republiku Tursku da u potpunosti provede presudu Europskog suda za ljudska prava (ESLJP) od 10. svibnja 2001. i poduzme sve učinkovite mjere za rješavanje humanitarnog problema nestalih osoba na Cipru, koji je nažalost nije riješen ni 50 godina nakon invazije; ponovno poziva Tursku da u pogledu skupine nestalih osoba pruži sve potrebne informacije iz svojih vojnih arhiva, kao i neograničen pristup osobama koje su svjedočile mjestima pokopa u područjima pod njezinom vojnom kontrolom;

Or. en

Amandman 561
Arkadiusz Mularczyk

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 562
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***napominje, međutim, da taj pokazatelj, koji se temelji na mehaničkim statističkim podacima o usklađivanju s izjavama Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku/potpredsjednice Komisije i odlukama Vijeća o sankcijama, možda neće u potpunosti obuhvatiti sve razine angažmana i dijaloga u okviru vanjske i sigurnosne suradnje; u tom smislu pozdravlja nedavno povećanu razinu dijaloga s EU-om te aktivno sudjelovanje i znatan doprinos misijama i operacijama EU-a za upravljanje krizama u okviru ZSOP-a; smatra da je u trenutačnom geopolitičkom okruženju važno istražiti mogućnosti suradnje s Turskom u kontekstu trenutačnih i budućih politika EU-a u području sigurnosti i obrane, kao što je SAFE; međutim, potiče turske vlasti da hitno riješe problem iznimno niske razine usklađenosti u području ZVSP-a i da uklone druge ključne prepreke u osiguravanju potrebnog povjerenja među partnerima i saveznicima, kao što su održavanje prijetnje casus belli protiv jedne države članice EU-a ili održavanje sustava protuzračne obrane S-400 proizvedenog u Rusiji;***

Or. en

Amandman 563
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***poziva Tursku da poduzme znatne korake u usklađivanju sa ZVSP-om EU-a, među ostalim u pogledu sankcija i poštovanja suvereniteta država članica EU-a; naglašava da zaobilaženje sankcija EU-a potkopava njegove zajedničke napore; ponavlja da Turska, s obzirom na to da i dalje krši suverena prava država članica EU-a u Egejskom moru i istočnom Sredozemlju, među ostalim pravo na istraživanje i iskorištavanje prirodnih resursa u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom te Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), koja je dio pravne stečevine EU-a, ne može biti dio nijedne inicijative EU-a u području ZVSP-a ili suradnje u obrambenoj industriji jer bi to bilo protivno sigurnosnim i obrambenim interesima Unije i njezinih država članica;***

Or. en

Amandman 564
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***u tom pogledu žali zbog općenito destabilizirajuće uloge Turske u mnogim***

područjima od interesa za EU i u njegovom susjedstvu (poput istočnog Sredozemlja, Bliskog istoka i južnog Kavkaza te njezine uloge u sukobima u Siriji, Iraku i Libiji), što ugrožava regionalni mir, sigurnost i stabilnost;

Or. en

Amandman 565
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***poziva Tursku da poduzme znatne korake u usklađivanju sa ZVSP-om EU-a, među ostalim u pogledu sankcija i protiv njihova zaobilaženja; naglašava da zaobilaženje sankcija EU-a potkopava njegove zajedničke napore; i dalje je propisno zabrinut zbog toga što Turska još uvijek isključuje državu članicu iz suradnje s NATO-om, što predstavlja trajnu prepreku daljnjem jačanju istinskog odnosa između EU-a i NATO-a;***

Or. en

Amandman 566
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***izražava zabrinutost zbog aktivnosti povezanih s ruskom „flotom u sjeni" kojima se ugrožava provedba restriktivnih mjera EU-a i koje predstavljaju rizik za pomorsku sigurnost; hitno poziva Tursku da pojača napore za sprečavanje zaobilaženja sankcija i da se bolje uskladi s okvirom sankcija EU-a protiv Rusije;***

Or. en

Amandman 567
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***posebno žali zbog toga što se Turska i dalje suzdržava od usklađivanja s restriktivnim mjerama EU-a protiv Rusije u vezi s njezinom ratnom agresijom na Ukrajinu i općenitom nevoljkošću Turske da podrži globalni režim sankcija EU-a u području ljudskih prava;***

Or. en

Amandman 568
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***smatra da to znači da Turska u praksi više ne nastoji postati članica EU-a; poziva EU da donese odluke o tom pitanju i okonča status Turske kao zemlje kandidatkinje;***

Or. fi

Amandman 569
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog ***slabe*** usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. žali zbog ***povijesno niske stope*** usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***ponavlja da je potpuna i nepokolebljiva usklađenost sa ZVSP-om potrebna za svaku zemlju koja je voljna surađivati s EU-om;***

Or. en

Amandman 570
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila	24. žali zbog slabe usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila

sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.; ***poziva Tursku da poduzme znatne korake u usklađivanju sa ZVSP-om EU-a;***

Or. en

Amandman 571
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***žali zbog slabe usklađenosti*** Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;	24. ***prima na znanje slabu usklađenost*** Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP), koja se smanjila sa 6 % 2024. na rekordno nisku razinu od 4 % 2025.;

Or. en

Amandman 572
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a prepoznaje, kad je riječ o ruskoj ratnoj agresiji na Ukrajinu, napore Turske u preuzimanju uloge olakšavanja i moguće posredničke uloge, što se očituje u održavanju nekoliko izravnih razgovora između obiju strana u Istanbulu; potvrđuje da Turska tradicionalno zadržava stajalište da ne podupire sankcije donesene izvan okvira UN-a; međutim, i dalje žali zbog toga što Turska nije usklađena s restriktivnim mjerama EU-a protiv Rusije, ali pozdravlja mjere koje je poduzela kako bi spriječila zaobilaženje sankcija preko turskog

državnog područja, kao što je sprečavanje ponovnog izvoza zajedničkih proizvoda visokog prioriteta, što donosi određene rezultate; potiče turske vlasti da pojačaju napore za otkrivanje i sprečavanje zaobilaženja restriktivnih mjera, posebno u pogledu proizvoda napredne tehnologije koje Rusija upotrebljava u vojne svrhe, kako bi se spriječilo da se takvi proizvodi lažno deklariraju kao roba u tranzitu prema Rusiji preko središnje Azije, kako bi se te mjere proširile na drugu gospodarski kritičnu robu te kako bi se uklonili rizici povezani s ruskom „flotom u sjeni" u pogledu pomorske i okolišne sigurnosti;

Or. en

Amandman 573
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a izražava ozbiljnu zabrinutost zbog opetovanih kontakata između visokih turskih dužnosnika i predstavnika Hamasa, organizacije koju je Europska unija proglasila terorističkom organizacijom; podsjeća da je nekoliko političkih predstavnika Hamasa navodno boravilo u Turskoj te da su održali sastanke s visokopozicioniranim turskim dužnosnicima; naglašava da bi takav kontakt mogao ugroziti međunarodne napore u borbi protiv terorizma i dovesti u pitanje usklađenost Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a; poziva Tursku da se suzdrži od pružanja političke legitimnosti, logističke potpore ili sigurnog utočišta članovima organizacija koje je Europska unija uvrstila na popis terorističkih

organizacija.

Or. en

Amandman 574
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a izražava zabrinutost zbog prisutnosti Turske u Africi, među ostalim u području ratovanja i strateške infrastrukture; izražava zabrinutost zbog toga što je ta suradnja u suprotnosti s ciljevima EU-a, posebno u pogledu provedbe okvira UN-a, pomorske sigurnosti i napora za regionalnu stabilizaciju; napominje da promatrači za te politike često navode da odražavaju neokolonijalni pristup, što izaziva zabrinutost zbog dinamike dugoročne ovisnosti; poziva na djelovanje usmjereno na veću transparentnost i usklađenost s međunarodnim pravom i multilateralnim obvezama kako bi se spriječile napetosti sa strateškim interesima EU-a u Africi;

Or. en

Amandman 575
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a odbacuje primjenu članka 122. UFEU-a kao pravne osnove za inicijativu

SAFE, naglašavajući da ta odredba, namijenjena za izvanrednu financijsku pomoć u slučaju ozbiljnih poteškoća, nije primjerena za zajednički sigurnosni i obrambeni instrument; naglašava da se sudjelovanje trećih zemalja s kojima je Unija uspostavila partnerstvo u području sigurnosti i obrane u okviru instrumenta SAFE mora temeljiti na jednoglasnosti među državama članicama i ovisiti o strogom ispunjavanju uvjeta kojima se bez razlike štite sigurnosni i obrambeni interesi svih njezinih država članica;

Or. en

Amandman 576
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva Tursku da poštuje odluku Europskog suda za ljudska prava od 24. siječnja 2008. kojom je Turska proglašena krivom za kršenje članka 2. Europske konvencije o ljudskim pravima jer nije pronašla i kazneno gonila odgovorne osobe u slučaju ubojstava Tassosa Isaaka i Solomosa Solomoua, koja su počinjena na Cipru 1996.; poziva turske vlasti da provedu međunarodne uhidbene naloge protiv osumnjičenika za ubojstvo te da ih predaju Republici Cipru;

Or. en

Amandman 577
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***24.a ponavlja svoje stajalište, kako je navedeno u prethodnim rezolucijama, o tome da se u Vijeću povede inicijativa na temelju koje će sve države članice zaustaviti izdavanje dozvola za izvoz oružja u Tursku u skladu sa Zajedničkim stajalištem Vijeća 2008/944/ZVSP;***

Or. en

Amandman 578
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a izražava zabrinutost zbog toga što Turska nije ograničila djelovanje ruskih medija pod kontrolom države u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; primjećuje raširenu prisutnost proruskog diskursa i dezinformacija povezanih s Rusijom u turskom informacijskom prostoru, posebno u pogledu Ukrajine, NATO-a i energetske sigurnosti; poziva Tursku da se uskladi s restriktivnim mjerama EU-a i ojača napore za suzbijanje inozemnog manipuliranja informacijama i dezinformacija;

Or. en

Amandman 579
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

24.a poziva Tursku da se bolje uskladi sa stajalištima EU-a u području ZVSP-a i da pojača strukturiranu suradnju s EU-om kako bi se spriječilo i otkrilo zaobilaženje restriktivnih mjera EU-a, među ostalim u pogledu proizvoda napredne tehnologije koji se upotrebljavaju u vojne svrhe i aktivnosti povezanih s ruskom „flotom u sjeni”;

Or. en

Amandman 580
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a naglašava da politička suradnja na visokoj razini s Hamasom nije u skladu s politikama EU-a za borbu protiv terorizma; poziva Komisiju da razmotri potporu Turske Hamasu i organizacijama povezanima s Muslimanskim bratstvom u Europi, koje nastoje ugroziti europsku socijalnu koheziju;

Or. en

Amandman 581
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva Veliku narodnu skupštinu Turske da opozove rezoluciju iz 1995. kojom se prijeti ratom protiv Grčke, podsjećajući da su prijetnja silom ili njezina uporaba zabranjeni člankom 2. stavkom 4. Povelje Ujedinjenih naroda.

Or. en

Amandman 582
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a smatra da su povijesna odgovornost i otvoreni dijalog o prošlim zločinima ključni uvjeti za pomirenje, regionalnu stabilnost i istinske dobrosusjedske odnose;

Or. fi

Amandman 583
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a sa zabrinutošću napominje da je Turska putem plinovoda TurkStream i Blue Stream glavni kupac ruskog prirodnog plina, kao i glavni izvor nafte i naftnih derivata;

Or. en

Amandman 584
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

24.a izražava duboku zabrinutost zbog turske kontinuirane vojne prisutnosti i potpore oružanim paravojnim postrojbama u Siriji; potiče Tursku da poštuje suverenitet i teritorijalnu cjelovitost Sirije;

Or. en

Amandman 585
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b osuđuje kontinuirana kršenja i provokacije turskih okupacijskih snaga unutar sigurnosnog područja Ujedinjenih naroda na Cipru, uključujući nedavne incidente prijavljene 8. studenog 2025., 30. prosinca 2025. i 5. siječnja 2026. u područjima Deneia, Mammari i Avlona, u kojima su se turski vojnici susreli s grčko-ciparskim poljoprivrednicima koji su obrađivali svoju zemlju i zastrašivali ih; sa zabrinutošću prima na znanje izvješća da turski doseljenici obrađuju zemljišta koja pripadaju ciparskim Grcima unutar sigurnosnog područja pod zaštitom turske vojske; poziva Tursku na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru (UNFICYP); apelira na Tursku i tursko vodstvo na Cipru da ponište sva jednostrana djelovanja i isprave kršenja unutar sigurnosnog područja i u njegovoj blizini te da se suzdrže od svakog ometanja civila koji zakonito pristupaju zemljištu unutar sigurnosnog područja i obrađuju ga;

Or. en

Amandman 586
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b pozdravlja dugogodišnje stajalište Turske u korist dvodržavnog rješenja izraelsko-palestinskog sukoba, koje je u skladu sa stajalištem EU-a, te njezino aktivno sudjelovanje u „Globalnoj koaliciji" za njegovu provedbu; pozdravlja doprinos Turske naporima za posredovanje u prekidu vatre u Gazi i u pogledu mirovnog sastanka na vrhu o Gazi u listopadu 2025. u Sharm El-Sheikhu; istodobno duboko žali zbog aktivne potpore turskih vlasti terorističkoj skupini Hamas uvrštenoj na popis EU-a; prima na znanje da se Turska pridržava takozvanog „Odbora za mir" koji je pokrenuo predsjednik SAD-a Trump, a koji EU nije podržao; poziva Tursku da se i dalje čvrsto pridržava multilateralnog sustava, u čijem su središtu Ujedinjeni narodi, kao ključnog okvira za postizanje sveobuhvatnog, pravednog i trajnog rješenja izraelsko-palestinskog sukoba;

Or. en

Amandman 587
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva Komisiju i države članice da postrože zahtjeve u pogledu transparentnosti u vezi sa stranim državnim financiranjem vjerskih institucija u državama članicama; poziva na pojačani nadzor utjecaja vlada trećih

zemalja, među ostalim putem vjerskih mreža, konzularnih struktura ili organizacija povezanih s državom, te naglašava da se svim takvim aktivnostima moraju poštovati suverenitet, integracijske politike i javni poredak država članica te da se njima ne smije nastojati ugroziti socijalna kohezija unutar države članice;

Or. en

Amandman 588
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva tursku vladu da bez odgode potpiše i ratificira konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS) koju su potpisali i ratificirali EU i države članice EU-a; poziva Tursku da poštuje međunarodno pravo i suverena prava Republike Cipra i Grčke u njihovu isključivom gospodarskom pojasu; osuđuje povrede zračnog prostora i teritorijalnih voda država članica EU-a u Egejskom moru;

Or. en

Amandman 589
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b naglašava da svako premještanje ili puštanje na slobodu osumnjičenika i odraslih boraca Daiša u treće zemlje, uključujući Tursku, mora i dalje

podlijegati učinkovitim mehanizmima nadzora, praćenja i razmjene informacija, među ostalim u svim prekograničnim premještanjima, kako bi se spriječio bijeg ili kretanje bez nadzora, te da se odgovornost mora osigurati očuvanjem dokaza i kaznenim progonom, u skladu s međunarodnim standardima i jamstvima poštenog suđenja;

Or. en

Amandman 590
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b podržava napore uložene u normalizaciju odnosa između Turske i Armenije; ponavlja da se ti napori mogu dodatno ojačati priznavanjem genocida nad Armencima kao istinskom gestom za pomirenje; poziva Tursku da u potpunosti poštuje svoje obveze zaštite armenske kulturne baštine;

Or. en

Amandman 591
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Galato Alexandraki, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b izražava ozbiljnu zabrinutost zbog kontinuirane političke suradnje Turske s

mrežama i organizacijama povezanima s Muslimanskim bratstvom, koje nekoliko država članica EU-a smatra izvorom ideološke potpore radikalnom islamu i terorizmu;

Or. en

Amandman 592
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
-	***24.b ponovno izražava žaljenje zbog toga što je Turska pojačala svoje energetske veze s Rusijom, posebno u sektoru nuklearne energije i izgradnji nuklearne elektrane Akkuyu, koju će izgraditi, kojom će upravljati i koja će biti u vlasništvu ruske državne korporacije za atomsku energiju Rosatom; ponavlja svoj poziv turskoj vladi da obustavi svoje planove za nuklearnu elektranu Akkuyu, koja se nalazi u regiji podložnoj snažnim potresima, što predstavlja veliku prijetnju ne samo Turskoj, već i mediteranskoj regiji;***

Or. en

Amandman 593
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b ponovno poziva Tursku da prizna genocid nad kršćanima (Armencima, Grcima i Asircima); podsjeća da je Europski parlament priznao genocid nad

Armencima još 1987.;

Or. fi

Amandman 594
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b upozorava na suradnju Turske s regionalnim akterima povezanima s ekstremističkim programima, napominjući da bi takve veze mogle zakomplicirati odnose EU-a i Turske i utjecati na regionalnu stabilnost;

Or. en

Amandman 595
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b ističe da otvorena potpora Turske Hamasu i odbijanje da ga se proglasi terorističkom organizacijom nisu u skladu s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a;

Or. en

Amandman 596
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c prima na znanje povećani utjecaj Turske na razvoj događaja u Siriji nakon pada Asadova režima, uz snažnu suradnju s trenutačnim sirijskim prijelaznim vlastima, među ostalim pružanjem vojnog osposobljavanja i savjetodavne potpore; i dalje je zabrinut zbog stalne prisutnosti turskih snaga u zemlji i zbog uključenosti naoružanih skupina koje podupire Turska u najnovije slučajeve nasilja na sjeveru i sjeveroistoku Sirije; poziva Tursku da riješi svoje sigurnosne probleme u potpunosti u skladu s međunarodnim pravom i da osigura sigurnost i temeljna prava svim Sirijcima, uključujući Kurde, te da se suzdrži od bilo kakvog uplitanja u unutarnje procese Sirije; osuđuje napade na civilno stanovništvo tijekom posljednjeg slučaja nasilja između sirijske vojske i SDF-a pod kurdskim vodstvom, što je dovelo do brojnih smrtnih slučajeva i raseljavanja velikog broja civila, kao i do onemogućavanja pristupa humanitarnoj pomoći; izražava nadu da će najnoviji sporazum između sirijske prijelazne vlade i SDF-a, kojim se predviđa postupna integracija kurdskih snaga i institucija u državu i povijesno priznavanje kurdskih kulturnih, jezičnih i građanskih prava, omogućiti stabilnost sjeveroistočne regije Sirije, što je ključno za uspjeh uključive političke tranzicije u zemlji;

Or. en

Amandman 597
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

24.c ponavlja svoj poziv turskoj vladi da obustavi svoje planove za stavljanje u pogon nuklearne elektrane Akkuyu, smještene u regiji sklonoj snažnim potresima, kao što je pokazalo nedavno razorno iskustvo, što predstavlja veliku prijetnju ne samo Turskoj, već i cijeloj mediteranskoj regiji; u skladu s tim traži od turske vlade da pristupi Konvenciji iz Espooa, kojom se strane obvezuju na međusobno obavješćivanje i savjetovanje kada razmatraju velike projekte koji bi vrlo lako mogli imati znatan negativan utjecaj na okoliš i preko granica matične države; u tu svrhu poziva tursku vladu da vlade susjednih zemalja uključi u daljnji razvoj plana za postrojenje Akkuyu ili da se s njima barem savjetuje;

Or. en

Amandman 598
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c prima na znanje povećani utjecaj Turske na razvoj događaja u Siriji u kontekstu tranzicije nakon Asada; napominje da kontinuirana vojna prisutnost Turske u sjevernoj Siriji donosi rizik od daljnje regionalne destabilizacije, povećanih napetosti i izazova u pogledu napora za postizanje održivog političkog rješenja, kao i u pogledu učinkovitosti kontinuirane borbe protiv Daiša; podsjeća na važnost potpunog poštovanja teritorijalne cjelovitosti i suvereniteta Sirije; prima na znanje znatna ulaganja potrebna za obnovu sirijskog gospodarstva i priznaje interes Turske da doprinese tim naporima; izražava potporu bliskoj i konstruktivnoj suradnji između

EU-a i Turske u tom pogledu;

Or. en

Amandman 599
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c duboko je zabrinut zbog bliskih diplomatskih, gospodarskih i energetskih odnosa Turske s Islamskom Republikom Iranom, uključujući redovite kontakte na visokoj razini, trajne trgovinske odnose i kontinuirani uvoz iranskog plina; naglašava da to izaziva ozbiljnu zabrinutost u pogledu usklađenosti Turske sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a i međunarodnim naporima usmjerenima na rješavanje destabilizirajućih regionalnih aktivnosti Irana, uključujući njegove nuklearne programe, programe balističkih projektila i programe bespilotnih letjelica;

Or. en

Amandman 600
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c podsjeća da su status i prava muslimanske manjine u Zapadnoj Trakiji uređeni Ugovorom iz Lausanne iz 1923.; naglašava da je zaštita manjina u državama članicama EU-a zajamčena

pravom EU-a i međunarodnim pravom o ljudskim pravima; poziva Tursku da se suzdrži od bilo kakvih izjava ili djelovanja koji bi se mogli protumačiti kao uplitanje u unutarnje poslove država članica EU-a.

Or. en

Amandman 601
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c osuđuje neprihvatljive uvjete i ograničenja koji utječu na učenike i nastavnike ciparskih Grka u školi u Rizokarpasu u okupiranim područjima Republike Cipra, uključujući prepreke pravilnom funkcioniranju i održavanju škole od 2021.; naglašava da takve prakse ugrožavaju temeljno pravo na obrazovanje i ljudsko dostojanstvo građana EU-a;

Or. en

Amandman 602
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c izražava zabrinutost zbog prijavljenih napora turskih vlasti, među ostalim predsjednika Erdoğana, da potaknu političku mobilizaciju turskih građana i osoba s dvojnim državljanstvom koji borave u državama članicama EU-a tijekom turskih izbora i referenduma;

naglašava da se takvim aktivnostima moraju u potpunosti poštovati suverenitet, demokratski poredak i pravni okviri dotičnih država članica;

Or. en

Amandman 603
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c žali zbog neusklađenosti Turske s reakcijom EU-a na iransku represiju nad prosvjednicima, uključujući restriktivne mjere povezane s Islamskom revolucionarnom gardom (IRGC); poziva Tursku da se postupno uskladi s režimom sankcija i stajalištima EU-a u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike;

Or. en

Amandman 604
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c potiče Tursku da podrži mirovni proces između Armenije i Azerbajdžana te da uloži napore u normalizaciju svojih odnosa s Armenijom, počevši od otvaranja granice; smatra da su mir i normalizacija u regiji korisni za Tursku i za Europu;

Or. en

Amandman 605
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c poziva Tursku da normalizira svoje odnose s Armenijom i da iskoristi svoj utjecaj kako bi izvršila pritisak na Azerbajdžan da učini isto;

Or. fi

Amandman 606
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d ponovno potvrđuje svoju potporu normalizaciji odnosa između Armenije i Turske u interesu pomirenja, dobrosusjedskih odnosa, regionalne stabilnosti i sigurnosti te socioekonomskog razvoja te pozdravlja dosadašnji napredak, uključujući ublažavanje određenih postupaka izdavanja viza, pripreme za predstojeće otvaranje granice za državljane trećih zemalja i nositelje diplomatskih putovnica te nastavak izravnih letova društva Turkish Airlines; potiče Tursku da odlučno napreduje u tom procesu na temelju vlastitih zasluga, bez uvjetovanja tog napretka svojim odnosima s trećim zemljama; podržava napore Komisije u predlaganju programa EU-a za međuregionalnu povezivost koji uključuje Tursku, Armeniju i Azerbajdžan, uključujući projekte kao što je željeznička pruga Kars-Tbilisi-Baku, s velikim potencijalom za doprinos regionalnoj stabilnosti te gospodarskom i socijalnom

razvoju;

Or. en

Amandman 607
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d osuđuje zločine te teška i sustavna kršenja međunarodnog humanitarnog prava i prava o ljudskim pravima koje su počinile oružane snage Turske tijekom i nakon nezakonite invazije 1974. i aktualne okupacije Republike Cipra, uključujući raširene činove seksualnog nasilja nad ciparskim ženama i djevojčicama; naglašava da su ti zločini imali dugotrajne socijalne, psihološke i gospodarske posljedice te da predstavljaju ozbiljno kršenje ljudskog dostojanstva i rodne ravnopravnosti; prima na znanje i zaključke izvješća sa službene misije Europskog parlamenta i odbora FEMM na Cipar od 26. do 28. svibnja 2025. o utjecaju sukoba i traume nakon sukoba na zajednice, a posebno na žene i djevojčice;

Or. en

Amandman 608
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d izražava zabrinutost zbog toga što se Turska, iako je zbog vanjskog pritiska

poduzela ograničene i selektivne mjere za sprečavanje izbjegavanja sankcija, nije prilagodila mjerama ograničavanja koje je EU uveo protiv Rusije te je i dalje znatan izvor trgovine za Rusiju;

Or. fi

Amandman 609
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d izražava zabrinutost zbog toga što je kontinuirana politička i vojna potpora Turske Azerbajdžanu, među ostalim tijekom i nakon sukoba u Gorskom Karabahu i posljedičnog raseljavanja armenskog stanovništva iz regije, doprinijela napetostima u Južnom Kavkazu;

Or. en

Amandman 610
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d napominje da Turska i dalje ima važnu ulogu jer prima velik broj izbjeglica i pruža vojnu potporu u regijama u kojima EU ima ograničenu operativnu prisutnost; prepoznaje stratešku važnost tog angažmana za regionalnu stabilnost;

Or. en

Amandman 611
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d naglašava da svako produbljivanje odnosa EU-a i Turske mora i dalje biti uvjetovano poštovanjem međunarodnog prava, demokratskih standarda, vladavine prava, temeljnih prava i suvereniteta država članica EU-a;

Or. en

Amandman 612
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d pozdravlja korake poduzete prema normalizaciji odnosa između Armenije i Turske u cilju jačanja regionalne stabilnosti i sigurnosti te pozdravlja dosad postignuti napredak;

Or. en

Amandman 613
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.d poziva sve države članice EU-a da,

uzimajući u obzir tursku militarističku vanjsku politiku, u potpunosti obustave izvoz oružja u Tursku;

Or. en

Amandman 614
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.e osuđuje neprihvatljive uvjete i ograničenja koji utječu na učenike i nastavnike ciparskih Grka u školi u Rizokarpasu u okupiranim područjima Republike Cipra, uključujući prepreke pravilnom funkcioniranju i održavanju škole od 2021.; naglašava da takve prakse ugrožavaju temeljno pravo na obrazovanje i ljudsko dostojanstvo građana EU-a; prima na znanje saslušanje ministra obrazovanja Republike Cipra, održano u veljači 2024. u odboru CULT Europskog parlamenta, o stanju u pogledu grčkih škola u enklavi u gradu Rizokarpasu pod turskom okupacijom;

Or. en

Amandman 615
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.e sa zabrinutošću prima na znanje nastojanja Turske da uspostavi alternativne partnerske okvire, uključujući Šangajsku organizaciju za

suradnju (SCO), njezino imenovanje „partnerskom zemljom" bloka BRICS i njezinu izraženu namjeru da zatraži punopravno članstvo; naglašava da bi takav angažman koji odražava neliberalni model globalnog i regionalnog upravljanja mogao zakomplicirati napore za sveobuhvatnije partnerstvo EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 616
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.e poziva Tursku da u potpunosti poštuje prava i sigurnost armenskog naroda, da zaštiti armensku kulturnu i vjersku baštinu te da poduzme smislene korake prema povijesnom pomirenju, među ostalim priznavanjem genocida nad Armencima;

Or. en

Amandman 617
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.e potvrđuje da Turska i dalje aktivno sudjeluje u misijama i operacijama EU-a za upravljanje krizama te da im znatno doprinosi;

Or. en

Amandman 618
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.f izražava duboku zabrinutost zbog stalnih manifestacija protuarmenske retorike i armenofobije u političkom diskursu, medijskom diskursu i javnim izjavama u Turskoj;

Or. en

Amandman 619
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.g žali zbog toga što je Turska primila i podržala pojedince i medijske platforme povezane s Muslimanskim bratstvom nakon što je ta organizacija 2013. proglašena terorističkom organizacijom u Egiptu i nakon što su u nekoliko zemalja u regiji uvedena ograničenja na njezine aktivnosti; ističe da bi takva potpora mogla olakšati transnacionalni utjecaj islamističkih pokreta i utjecati na sigurnost i socijalnu koheziju u dijelovima Bliskog istoka i Europe;

Or. en

Amandman 620
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.h izražava ozbiljnu zabrinutost zbog toga što su oružje i vojna oprema turskog podrijetla pronađeni među materijalima zaplijenjenima od članova terorističkih organizacija kao što su Hamas i Hezbolah; naglašava da takvi nalazi izazivaju ozbiljnu zabrinutost u pogledu preusmjeravanja obrambene opreme i učinkovitosti kontrola izvoza;

Or. en

Amandman 621
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.i (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.i žali zbog činjenice da Turska nije osudila napad Hamasa na Izrael od 7. listopada; podsjeća da Turska i dalje podupire Hamas, koji je EU uvrstio na popis terorističkih organizacija;

Or. en

Amandman 622
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.j (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.j oštro osuđuje kontinuirane nezakonite aktivnosti Turske u području letnih informacija (FIR) i isključivom gospodarskom pojasu Republike Cipra te

poziva Tursku da u potpunosti poštuje suverena prava Cipra u skladu s međunarodnim pravom i Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu mora;

Or. en

Amandman 623
Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog ***ozbiljnih kršenja Kopenhaških kriterija od strane Turske, među ostalim*** nedostatka demokratskih reformi ***i nepoštovanja dobrosusjedskih odnosa i međunarodnog prava***, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa ***uz snažne uvjetovanosti***;

Or. en

Amandman 624
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga

i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa; ***u tom pogledu podsjeća da Turska ima ključnu odgovornost u poticanju stabilnosti i na regionalnoj i na globalnoj razini, posebno s obzirom na trenutačne geopolitičke promjene; poziva Tursku da se suzdrži od korištenja svojeg članstva u NATO-u za blokiranje suradnje između EU-a i NATO-a;***
	Or. en

Amandman 625
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa; ***ponovno potvrđuje da je EU i dalje predan ostvarivanju najboljih mogućih odnosa s Turskom na temelju dijaloga, poštovanja i uzajamnog povjerenja, u skladu s međunarodnim pravom i dobrosusjedskim odnosima;***
	Or. en

Amandman 626
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ***ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući*** proces pristupanja ***koji je trenutačno u zastoju zbog*** nedostatka ***demokratskih*** reformi***, zemlja od strateške važnosti***; naglašava ***važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje*** u područjima ***od zajedničkog strateškog interesa***;	25. ***napominje da se*** proces pristupanja ***ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima zbog kontinuiranog nazadovanja Turske u pogledu demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, sloboda te nezakonite okupacije dijela Republike Cipra; žali zbog kontinuiranog*** nedostatka ***smislenih*** reformi ***turskih vlasti i*** naglašava ***da svaka daljnja suradnja s Turskom mora biti uvjetovana konkretnim poboljšanjima*** u ***tim*** područjima;

Or. en

Amandman 627
Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od ***strateške*** važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i ***produbljivanja*** suradnje u područjima od zajedničkog ***strateškog*** interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog ***agresije protiv nekoliko susjednih država članica EU-a, nepoštovanja međunarodnog prava i*** nedostatka ***unutarnjih*** demokratskih reformi, zemlja od ***geografske*** važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i suradnje ***koja se temelji na načelima*** u područjima od zajedničkog interesa;

Or. en

Amandman 628
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti; ***naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;***	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti;

Or. en

Amandman 629
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog ***ozbiljnih kršenja Kopenhaških kriterija od strane Turske, među ostalim*** nedostatka demokratskih reformi***,*** ***poštovanja vladavine prava, priznavanja i normalizacije odnosa sa svim državama članicama EU-a i poštovanja međunarodnog prava***, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa ***na temelju strogih uvjeta, među ostalim u vezi s Ciprom, na postupan, razmjeran i reverzibilan način te u skladu sa zaključcima Europskog vijeća iz travnja 2024.***;

Or. en

Amandman 630

Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska***, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi,*** zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;

Or. en

Amandman 631
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska***, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi,*** zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;

Or. en

Amandman 632
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog ***nedostatka demokratskih reformi***, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju***, pri čemu uvjeti za pristupanje EU-u nisu ispunjeni*** zbog ***znatnog nazadovanja demokracije***, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;

Or. fi

Amandman 633
Arkadiusz Mularczyk

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju ***zbog nedostatka demokratskih reformi***, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju, zemlja od strateške važnosti; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;

Or. en

Amandman 634
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, ***zemlja od strateške važnosti***; naglašava	25. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, ne uključujući proces pristupanja koji je trenutačno u zastoju zbog nedostatka demokratskih reformi, ***strateški partner***; naglašava važnost

važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;	održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;

Or. en

Amandman 635
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a u tom pogledu pozdravlja postupno, razmjerno i reverzibilno jačanje odnosa EU-a i Turske nakon procesa pristupanja u područjima od zajedničkog interesa u skladu s preporukama iz Zajedničke komunikacije o odnosima EU-a i Turske od 23. studenoga 2023.; nadalje pozdravlja nedavne dijaloge na visokoj razini o trgovini i gospodarstvu, migracijama i sigurnosti, klimi i znanosti, istraživanju, tehnologiji i inovacijama; ponovno poziva na nastavak svih relevantnih dijaloga na visokoj razini i na uspostavu strukturiranih dijaloga na visokoj razini o sektorskoj suradnji ako je to potrebno za rješavanje drugih zajedničkih izazova;

Or. en

Amandman 636
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a ističe navode poznate pod nazivom „Turkeygate” koji se odnose na moguće pokušaje aktera povezanih s turskim

vlastima da izvrše neprimjeren utjecaj u europskim političkim institucijama; poziva na temeljite, transparentne i neovisne istrage tih navoda, uključujući moguće mreže utjecaja koje se odnose na Europski parlament i druge institucije EU-a;

Or. en

Amandman 637
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a osuđuje prethodne aktivnosti Turske koje su ugrozile europsku socijalnu koheziju, sigurnost i demokratske procese, uključujući uplitanje u unutarnje poslove država članica putem zajednica dijaspore; osuđuje napade na turske državljane u inozemstvu uznemiravanjem, prisilnim vraćanjem i materijalnim nadzorom;

Or. en

Amandman 638
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a izražava zabrinutost zbog porasta nacionalističkih struja u turskom političkom životu, koje potiču sve veće nepovjerenje prema Europi i vjerojatno će povećati napetosti u odnosima između

Unije i Turske.

Or. en

Amandman 639
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.b poziva Komisiju i Vijeće da u kontekstu vjerodostojnih dokaza o nasilnim aktivnostima i transnacionalnim kampanjama zastrašivanja procijene mogućnost uvrštavanja organizacije poznate pod nazivom „Sivi vukovi” (Bozkurtlar), povezane s turskim ekstremističkim pokretom, na EU-ov popis terorističkih organizacija; izražava zabrinutost zbog aktivnosti te mreže u nekoliko država članica EU-a i njihove povezanosti s ekstremističkim nasiljem.

Or. en

Amandman 640
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 641
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;	26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata***, uz poštovanje suvereniteta i suverenih prava država članica EU-a sadržanih u pravu EU-a i međunarodnom pravu, uključujući UNCLOS,*** kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji; ***međutim, sa žaljenjem napominje da Turska i dalje ometa napredak važnih projekata za povezivost EU-a, kao što je Interkonekcijski vod za Sredozemno more koji je određen kao projekt EU-a od zajedničkog interesa. podsjeća i da nazadovanje demokracije i neusklađenost sa ZVSP-om ne doprinose znatnom napretku u tom pogledu; ponovno potvrđuje da je EU predan ostvarivanju najboljih mogućih odnosa s Turskom na temelju dijaloga, poštovanja i uzajamnog povjerenja, u skladu s međunarodnim pravom i dobrosusjedskim odnosima;***

Or. en

Amandman 642
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području	26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području

energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;	energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata***, uz poštovanje suvereniteta i suverenih prava država članica EU-a sadržanih u pravu EU-a i međunarodnom pravu, uključujući UNCLOS,*** kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji; ***podsjeća da Turska i dalje ometa napredak važnih projekata za povezivost EU-a, kao što je Interkonekcijski vod za Sredozemno more koji je određen kao projekt EU-a od zajedničkog interesa; oštro osuđuje planove turskih vlasti da uspostave dvosmjernu elektroenergetsku vezu između Turske i secesionističkog entiteta na okupiranom Cipru te da usto zatraže europska financijska sredstva za njezinu provedbu;***
	Or. en

Amandman 643
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;	26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji; ***poziva Komisiju da, nakon uspješnog iskustva s drugim zemljama kandidatkinjama, poduzme potrebne mjere kako bi se program „u roamingu kao kod kuće” što prije proširio i na Tursku; poziva Komisiju da razmotri rad na proširenju jedinstvenog područja plaćanja u eurima (SEPA) i drugih relevantnih programa kako bi se poboljšali međuljudski kontakti; pozdravlja dobar napredak u znanstvenoj***

i istraživačkoj suradnji u izvještajnom razdoblju, posebno u vezi sa sudjelovanjem u programu Obzor Europa;

Or. en

Amandman 644
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;	26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji; ***naglašava stratešku važnost ubrzavanja dovršetka ključnih infrastrukturnih projekata kojima se poboljšava povezivost između EU-a i Turske u skladu s proširenim transeuropskim mrežama; poziva na pravovremeni razvoj crnomorske autoceste i željezničkih veza; pozdravlja spremnost Turske da ulaže u izgradnju crnomorske autoceste koja povezuje Tursku, Bugarsku i Rumunjsku;***

Or. en

Amandman 645
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području	26. podržava produbljivanje programa povezivosti s Turskom u području

energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;	energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata***, uz poštovanje suvereniteta i suverenih prava država članica EU-a sadržanih u pravu EU-a i međunarodnom pravu, uključujući UNCLOS,*** kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;

Or. en

Amandman 646
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava ***produbljivanje*** programa povezivosti s Turskom u području ***energetike,*** prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer ***dobre pragmatične*** i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;	26. podržava ***daljnje istraživanje*** programa povezivosti s Turskom u području prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer ***principijelne*** i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji; ***žali zbog činjenice da Turska koristi vojnu agresiju i prijetnje kako bi spriječila projekte EU-a od zajedničkog interesa;***

Or. en

Amandman 647
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podržava produbljivanje programa povezivosti ***s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata kao primjer***	26. podržava produbljivanje programa ***regionalne*** povezivosti***, prema potrebi, uz uvjetni angažman Turske***;

dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji;

Or. en

Amandman 648
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ***podržava produbljivanje programa povezivosti*** s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata ***kao primjer dobre pragmatične i uzajamno korisne suradnje, koja bi mogla potaknuti mir i stabilnost u regiji***;	26. ***izražava zadršku u pogledu suradnje*** s Turskom u području energetike, prometa, digitalnih i međuljudskih kontakata;

Or. fi

Amandman 649
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a izražava duboku zabrinutost zbog sve veće vojne, gospodarske i sigurnosne prisutnosti Turske u Somaliji, među ostalim uspostave njezine najveće prekomorske vojne baze u Mogadišuu, opsežnog osposobljavanja i financiranja somalijskih snaga sigurnosti te nedavnih sporazuma kojima se Turskoj dodjeljuje znatna uloga u pomorskoj sigurnosti i istraživanju ugljikovodika duž obale Somalije; ističe da takvi aranžmani Turskoj pružaju dugoročni strateški utjecaj na ključne sigurnosne i

gospodarske sektore nestabilne države;

Or. en

Amandman 650
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a sa žaljenjem napominje da Turska i dalje ometa napredak važnih projekata za povezivost EU-a, kao što je Interkonekcijski vod za Sredozemno more koji je određen kao projekt EU-a od zajedničkog interesa. podsjeća i da nazadovanje demokracije i neusklađenost sa ZVSP-om ne doprinose znatnom napretku u tom pogledu;

Or. en

Amandman 651
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a podržava sudjelovanje Turske u Mehanizmu EU-a za civilnu zaštitu i poziva na produbljivanje suradnje EU-a i Turske u području civilne zaštite i otporne infrastrukture, s naglaskom na potrebi za jačanjem decentraliziranih općinskih kapaciteta, sudjelovanja civilnog društva, bolje koordinacije i javne komunikacije;

Or. en

Amandman 652
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a osuđuje nezakonitu tursku vojnu invaziju 1974. i nezakonitu okupaciju više od 36 % teritorija Republike Cipra koja je u tijeku od tada; poziva Tursku da povuče svoje postrojbe s Cipra i da se suzdrži od jednostranih djelovanja kojima se ugrožava suverenitet Cipra ili mijenja demografska ravnoteža otoka;

Or. en

Amandman 653
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a prima na znanje povećanje ulaganja Turske u razvoj Srednjeg koridora;

Or. en

Amandman 654
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b sa zabrinutošću primjećuje sve veću političku, gospodarsku i vojnu prisutnost Turske u dijelovima Afrike,

uključujući Somaliju i regiju Sahela; naglašava da se taj sve veći angažman sve više preklapa sa strateškim interesima država članica EU-a, posebno Francuske, i da bi mogao doprinijeti geopolitičkom nadmetanju i nestabilnosti u regijama u kojima europski partneri imaju dugogodišnje obveze u pogledu sigurnosti i razvoja;

Or. en

Amandman 655
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b osuđuje napore Turske da unaprijedi status secesionističkog entiteta na okupiranom Cipru i poziva sve države da poštuju suverenitet i teritorijalnu cjelovitost Republike Cipra te da ne priznaju taj nezakoniti entitet niti mu pomažu;

Or. en

Amandman 656
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b ponovno potvrđuje da je EU predan ostvarivanju najboljih mogućih odnosa s Turskom na temelju dijaloga, poštovanja i uzajamnog povjerenja, u skladu s međunarodnim pravom i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 657
Malik Azmani, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b naglašava potrebu za jačanjem partnerstva EU-a i Turske davanjem prednosti modernizaciji i poboljšanju postojećeg Sporazuma o pridruživanju;

Or. en

Amandman 658
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 659
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije

Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 660
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; ***svjestan je važnosti koju veliki sektori gospodarstva EU-a i Turske pridaju ažuriranju tog instrumenta koji je na snazi više od 30 godina; spreman je podržati poboljšanu carinsku uniju sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene, koje bi moglo obuhvaćati širok raspon područja od zajedničkog interesa, uključujući digitalnu i zelenu tranziciju, javnu nabavu i obveze u pogledu održivog razvoja, čime se doprinosi gospodarskoj sigurnosti i EU-a i Turske;*** naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama,

poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima***, uključujući na tomu da Turska beziznimno, na nediskriminirajući način i potpuno provede Dodatni protokol o proširenju Sporazuma iz Ankare na sve države članice***; ***pozdravlja pozitivne korake, uključujući smanjenje trgovinskih barijera, uočene u posljednjem razdoblju nakon održavanja dijaloga na visokoj razini o trgovini;***

Or. en

Amandman 661
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ***ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje;*** naglašava ***bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji*** na snažnoj uvjetovanosti ***povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava*** i dobrosusjedskim odnosima;	27. naglašava ***da sve rasprave o trgovinskim odnosima EU-a i Turske moraju biti strogo uvjetovane potpunim poštovanjem pravila poštenog tržišnog natjecanja, transparentnošću i nepostojanjem državnih potpora kojima se narušava tržišno natjecanje, primjerice u vezi s turskim zračnim prijevoznicima, ili dampinga, primjerice u pogledu izvoza proizvoda ribarstva, hladnovaljanog plosnatog čelika, keramičkih pločica, tekstila i tkanina od staklenih vlakana; osuđuje ustrajne prakse koje bi mogle ugroziti pravila Svjetske trgovinske organizacije (WTO) i jednake uvjete za sve; naglašava da se stajalište Parlamenta o trgovinskim odnosima s Turskom mora temeljiti*** na snažnoj ***i mjerljivoj*** uvjetovanosti***, među ostalim na poštovanju ljudskih prava i temeljnih sloboda, usklađenosti s međunarodnim pravom*** i dobrosusjedskim odnosima***, prije svega povlačenjem nezakonitih postrojbi iz***

Republike Cipra; ***smatra da bi EU trebao diversificirati svoje trgovinske partnere kako bi se izbjegla ovisnost o Turskoj u bilo kojem sektoru;***

Or. en

Amandman 662
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da ***je potrebna*** modernizacija carinske unije EU-a, ***posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje***; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da ***je moguća*** modernizacija carinske unije EU-a, ***pod uvjetom da Turska u potpunosti i učinkovito provede Dodatni protokol u odnosu na sve države članice, uključujući Republiku Cipar, bez rezerve i na nediskriminirajući način, što je preduvjet za otvaranje pregovora za poboljšanje***; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima; ***žali zbog toga što trenutačna carinska unija neće ostvariti svoj puni potencijal sve dok Turska u potpunosti i učinkovito ne provede Dodatni protokol u odnosu na sve države članice na nediskriminirajući način;***

Or. en

Amandman 663
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti ***povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama***, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti ***i automatiziranim sankcijama povezanim*** s ***povredama ljudskih prava i temeljnih sloboda***, poštovanjem međunarodnog prava***,*** ***uključujući UNCLOS,*** i dobrosusjedskim odnosima; ***podsjeća da su preduvjet za početak pregovora poboljšanje stanja ljudskih prava u zemlji, napuštanje njezine provokativne i revizionističke vanjske politike te potpuna i bezuvjetna provedba Protokola iz Ankare prema svim državama članicama, bez iznimaka i na nediskriminirajući način, među ostalim prema Republici Cipru;***

Or. en

Amandman 664
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti ***povezanoj*** s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da***, iako*** je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, ***do toga ne može doći ako Turska nije u potpunosti i učinkovito provela postojeću carinsku uniju prema svim državama članicama na nediskriminirajući način;*** posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti ***i mjerljivom napretku povezanim*** s ***demokracijom, vladavinom***

prava, ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 665
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima; ***osim toga, Turska bi trebala u potpunosti provesti Dodatni protokol o proširenju Sporazuma iz Ankare na sve države članice bez iznimke i na nediskriminirajući način;***

Or. en

Amandman 666
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju

tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima***, uključujući na tomu da Turska beziznimno, na nediskriminirajući način i potpuno provede Dodatni protokol o proširenju Sporazuma iz Ankare na sve države članice***;

Or. en

Amandman 667
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava ***bi za davanje suglasnosti*** Parlamenta na kraju tog postupka ***bilo potrebno da se takva modernizacija temelji*** na ***snažnoj*** uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava ***da bi, osim geopolitičkog aspekta, ažurirani okvir omogućio znatne gospodarske i strateške koristi za oba partnera, čime bi se ojačala trgovina, ulaganja i otpornost lanca opskrbe te istodobno podsjeća da bi se suglasnost*** Parlamenta na kraju tog postupka ***trebala temeljiti*** na uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 668
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima ***te da uključuje mjere za potporu zelenoj tranziciji i prilagodbi MSP-ova***;

Or. en

Amandman 669
Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava***, usklađenosti sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom (ZVSP)*** i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 670
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna ***potpuna provedba i*** modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva ***uzajamno korisna*** modernizacija temelji na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 671
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na ***snažnoj*** uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	27. ponavlja svoje stajalište da je potrebna modernizacija carinske unije EU-a, posebno s obzirom na trenutačno geopolitičko okruženje; naglašava***, međutim,*** bi za davanje suglasnosti Parlamenta na kraju tog postupka bilo potrebno da se takva modernizacija temelji na uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 672
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a ističe važnost budućih inicijativa Komisije za trgovinu između EU-a i Turske, kao što su Akt o ubrzavanju industrijske proizvodnje i pristup „Made in Europe”, s mogućim strogim uvjetima koji bi u konačnici mogli zahtijevati reformu pravila EU-a o javnoj nabavi i ozbiljno utjecati na već zastarjelu carinsku uniju između EU-a i Turske; pozdravlja činjenicu da se u prijedlogu Komisije o Aktu o ubrzavanju industrijske proizvodnje već predviđa da se sadržaj partnera s kojima je Unija sklopila sporazum o uspostavi područja slobodne trgovine ili carinske unije, kao što je Turska, smatra kao da je podrijetlom iz Unije; podržava taj pristup i poziva na to da se i drugo relevantno zakonodavstvo ubuduće predlaže u istom duhu kako bi se i dalje uzimala u obzir važnost daljnje integracije tržišta i gospodarstava zemalja kandidatkinja, posebno onih koje imaju carinsku uniju s EU-om;

Or. en

Amandman 673
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a izražava zabrinutost zbog stalnih navoda o narušavajućoj državnoj potpori koju turske vlasti dodjeljuju strateškim sektorima, među ostalim zrakoplovstvu, kao i zbog slučajeva dampinga koji utječu na poduzeća iz EU-a; naglašava da takve prakse ugrožavaju pošteno tržišno

natjecanje i reciprocitet u gospodarskim odnosima EU-a i Turske; poziva Komisiju da pomno prati ta kretanja i da, prema potrebi, u potpunosti iskoristi instrumente trgovinske zaštite Unije, uključujući antidampinške i antisubvencijske mjere, kao i Uredbu (EU) 2022/2560 o stranim subvencijama, kako bi se zaštitio integritet unutarnjeg tržišta i osigurali jednaki uvjeti za sve.

Or. en

Amandman 674
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a poziva Tursku da se suzdrži od bilo kakvog vojnog djelovanja u Siriji ili potpore oružanim skupinama koje ondje djeluju, a koje bi moglo ugroziti zaštitu civila, uključujući kurdske civile i druge manjine, kao i dogovore o prekidu vatre i izglede za uključivo i održivo političko rješenje; naglašava da svi sigurnosni aranžmani i stabilizacijske mjere koje Turska podupire moraju biti u skladu s međunarodnim pravom, uključujući međunarodno humanitarno pravo i pravo o ljudskim pravima, te ne smiju dovesti do prisilnog raseljavanja ili demografskog inženjeringa;

Or. en

Amandman 675
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a ponovno ističe stratešku važnost carinske unije između EU-a i Turske te ističe uzajamne gospodarske koristi koje iz nje proizlaze; naglašava potrebu za modernizacijom i ažuriranjem carinske unije između EU-a i Turske kako bi se odrazila trenutačna gospodarska stvarnost i oslobodio njezin puni potencijal za obje strane; poziva Komisiju da poduzme potrebne korake kako bi se omogućili pregovori o njezinoj modernizaciji;

Or. en

Amandman 676
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a poziva Tursku na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru; potiče Tursku i tursko vodstvo na Cipru da se suzdrže od jednostranih djelovanja i provokacija te da ih zaustave; podsjeća na status Varoshe; poziva na poštovanje svih relevantnih rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a i na povlačenje iz Strovilije te provedbu Dogovora UN-a iz Pyle iz 2023.;

Or. en

Amandman 677
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a ponovno potvrđuje svoju potporu sustavnom preispitivanju trenutačnog trgovinskog okvira radi postupnog smanjenja ovisnosti država članica o Turskoj zbog njezina trajnog i neprihvatljivog stajališta o ljudskim pravima i temeljnim slobodama, međunarodnom pravu i dobrosusjedskim odnosima;

Or. fi

Amandman 678
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a potiče Tursku da u dobroj vjeri nastavi surađivati s Grčkom u području migracija, osiguravajući da se krijumčarima ljudi pošalje jasna poruka kako bi se spriječili daljnji nezakoniti tokovi;

Or. en

Amandman 679
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a podsjeća da Turska i dalje cilja EU inozemnim uplitanjem i manipuliranjem informacijama te da sustavno sudjeluje u obrascima transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 680
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a naglašava da se čini nerealnim predvidjeti bilo kakvu modernizaciju carinske unije;

Or. en

Amandman 681
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b naglašava da svako premještanje u Tursku ili preko Turske odraslih boraca Daiša ili osumnjičenika koji potječu iz ustanova za zadržavanje u Siriji mora i dalje podlijegati učinkovitim mehanizmima nadzora, praćenja i razmjene informacija, među ostalim u svim prekograničnim premještanjima, kako bi se spriječio bijeg ili kretanje bez nadzora; naglašava da se odgovornost mora osigurati očuvanjem dokaza i kaznenim progonom, u skladu s međunarodnim standardima i jamstvima poštenog suđenja; upozorava da bi premještanja ili repatrijacije bez učinkovitih zaštitnih mjera, pravosudnog praćenja i transparentne koordinacije s relevantnim međunarodnim partnerima predstavljali sigurnosni rizik za Siriju, širu regiju i Europu;

Or. en

Amandman 682
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b osuđuje aktualne napore Turske da „otvori" Varoshu i tamo nastani osobe koje nisu njezini stanovnici, čime se krše rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a; poziva Tursku da odmah poništi svoja nezakonita djelovanja i da područje Varoshe prepusti njezinim zakonitim stanovnicima pod privremenom upravom UN-a, na što se poziva u rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a br. 550 (1984.) i br. 789 (1992.); oštro osuđuje napore da se Varosha pretvori u atrakciju mračnog turizma koja senzacionalizira tragediju te vrijeđa dostojanstvo i prava zakonitih stanovnika; poziva Tursku da se povuče iz Strovilije te omogući potpunu provedbu Dogovora iz Pyle;

Or. en

Amandman 683
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.b očekuje od Turske da u potpunosti provede mjere dogovorene na temelju Sporazuma o ponovnom prihvatu između EU-a i Turske (iz 2013.), kao i Izjave EU-a i Turske (iz 2016.);

Or. en

Amandman 684
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	***Briše se.***

Or. fi

Amandman 685
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 686
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 687
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 688
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 689
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 690
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza ***uvedenog 15. srpnja 2025. te sa žaljenjem priznaje znatne probleme s kojima se turski građani i dalje suočavaju u pogledu zahtjeva za vizu zbog znatnog povećanja broja zahtjeva i straha od zlouporabe sustava***; ***poziva države članice EU-a da dodatno povećaju sredstva koja se dodjeljuju za to pitanje; s dubokim žaljenjem primjećuje da u posljednjih godinu dana Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima;*** poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji

viznog režima ***te istovremeno poziva Vijeće da, nakon tih koraka, ispuni svoj dio odgovornosti***; ***u međuvremenu snažno podržava hitne mjere za pojednostavnjenje viznog režima, posebno u pogledu poslovnih aktivnosti i studenata u sklopu programa Erasmus;***

Or. en

Amandman 691
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da ***riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima***;	28. pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da ***u potpunosti i učinkovito ispuni sva neispunjena referentna mjerila na nediskriminirajući način prema svim državama članicama te da se uskladi s viznom politikom EU-a; duboko žali zbog stalnih pokušaja turskih vlasti da okrive EU za nenapredovanje u tom području, pri čemu ne poduzimaju nikakve korake kako bi ispunile preostala referentna mjerila***;

Or. en

Amandman 692
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ***pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana***	28. ***podsjeća*** da ***turska vlada još uvijek nije riješila*** preostale prepreke koje

prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da ***riješi*** preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;

Or. en

Amandman 693
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ***pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza;*** poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	28. poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima; ***prima na znanje nedavne korake poduzete unutar okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza;***

Or. en

Amandman 694
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ***pozdravlja*** nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;	28. ***prima na znanje*** nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;

Or. en

Amandman 695
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. ***pozdravlja nedavni napredak u olakšavanju mobilnosti turskih građana prema EU-u putem*** okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza***; poziva tursku vladu da riješi preostale prepreke koje sprečavaju ponovno otvaranje dijaloga o liberalizaciji viznog režima;***	28. ***odbacuje sve izglede za liberalizaciju*** okvira koji uključuje kaskadni sustav izdavanja viza ***i smatra da bi takav razvoj bio preuranjen i u suprotnosti sa sigurnosnim interesima i ciljevima upravljanja migracijama Unije i njezinih država članica.***

Or. en

Amandman 696
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a pozdravlja posjet pape Lea XIV. Turskoj i prepoznaje taj trenutak kao važan korak u jačanju dijaloga i uzajamnog razumijevanja između Svete Stolice i Turske, kao i između kršćanskih i muslimanskih zajednica u širem smislu; naglašava da takvi posjeti na visokoj razini doprinose poticanju međuvjerskog dijaloga, promicanju tolerancije i jačanju diplomatskih i kulturnih veza; napominje da se tim angažmanom mogu dodatno poduprijeti konstruktivni odnosi s Turskom i potaknuti suradnja u pitanjima regionalne stabilnosti, zaštite kulturne baštine i promicanja slobode vjeroispovijesti i uvjerenja, uz istodobno stvaranje prilika za obnovljeni dijalog između europskih institucija i Turske o zajedničkim vrijednostima i izazovima;

Or. en

Amandman 697
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a ponovno apelira na Tursku da prizna genocid nad kršćanima (Armencima, Grcima i Asircima) kako bi se otvorio put istinskom pomirenju Turske i njezine povijesti, turskog naroda i njihovih susjeda, te da u potpunosti poštuje svoje obveze zaštite armenske, grčke i asirske kulturne baštine; napominje da je nedostatak pritiska na Tursku da prizna povijesnu istinu genocida nad kršćanima doveo do toga da Turska nastavlja s raznim zločinima protiv čovječnosti, kao što su etničko čišćenje i vjerski progon na unutarnjoj i vanjskoj razini;

Or. en

Amandman 698
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a izražava zabrinutost zbog toga što EU Tursku smatra „sigurnom zemljom podrijetla”, što je u osnovi u suprotnosti s procjenama iz godišnjeg izvješća o napretku koje je pripremila Komisija, kao i s izvješćima Europskog parlamenta o Turskoj, u kojima se potvrđuje rizik od progona i nepoštovanja ljudskih prava građana u Turskoj;

Or. en

Amandman 699
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a pozdravlja ponovni angažman EIB-a u Turskoj i platforme za ulaganja u Turskoj u okviru Europskog fonda za održivi razvoj plus (EFOR+), čime se omogućuje snažnija potpora ulaganjima putem programa jamstava u okviru triju sveobuhvatnih prioriteta politike, a to su zeleni plan, strategija Global Gateway te radna mjesta i rast;

Or. en

Amandman 700
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a ističe da je potrebno osigurati da nijedan program Unije ne donosi korist subjektima u Turskoj koji ne poštuju temeljne vrijednosti Unije i strogo primjenjivati uvjetovanost, među ostalim suspenzijom programa s turskim partnerima koji ugrožavaju temeljne vrijednosti Unije;

Or. en

Amandman 701
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a poziva na obustavu liberalizacije viznog režima;

Or. en

Amandman 702
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b prima na znanje značajan rad Odbora za nestale osobe na Cipru (CMP) i poziva Tursku da Odboru omogući neograničen pristup svim područjima, kao i svim informacijama potrebnima za njegov rad, uključujući pristup informacijama iz njegovih vojnih arhiva i informacijama o premještanju posmrtnih ostataka; poziva Tursku da uzme u obzir sudbinu osoba koje su još uvijek nestale; nadalje poziva na nastavak i povećanje financiranja Odbora za nestale osobe sredstvima EU-a i u svjetlu novog VFO-a; i dalje je duboko zabrinut zbog obrazovnih i vjerskih ograničenja i prepreka s kojima se suočavaju ciparski Grci i Maroniti u enklavi u okupiranim područjima; poziva Tursku da u potpunosti provede presude Europskog suda za ljudska prava koje se odnose na Cipar i da poštuje prava zajamčena Europskom konvencijom o ljudskim pravima u pogledu poštovanja slobode vjeroispovijesti, slobode mišljenja i izražavanja, kao i pravo na pristup kulturnoj baštini i njezino uživanje te da zaustavi namjerno uništavanje kulturne i

vjerske baštine; osuđuje opetovane pokušaje Turske da zastraši i ušutka novinare pripadnike ciparskih Turaka, sindikaliste, borce za ljudska prava i progresivne građane turske zajednice na Cipru, čime krši njihovo pravo na slobodu mišljenja i izražavanja; poziva Tursku da zaustavi svoju agresivnu politiku prodaje i iskorištavanja imovine ciparskih Grka, politiku čiji je cilj stvaranje nepovratnih učinaka na terenu; oštro osuđuje nezakonito i politički motivirano pritvaranje ciparskih Grka od strane turske vojske, uključujući nedavne otmice u sigurnosnom području;

Or. en

Amandman 703
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b podržava odluku koju je donijela europska strana u Zajedničkom parlamentarnom odboru EU-a i Turske da se odgodi 82. sjednica Zajedničkog parlamentarnog odbora EU-a i Turske zakazana za 14. i 15. travnja 2025. u Ankari, nakon pritvaranja i uhićenja gradonačelnika Istanbula Ekrema İmamoğlua i drugih; zadržava stajalište da je parlamentarni dijalog i dalje ključan dio odnosa EU-a i Turske te izražava nadu da će se rad Zajedničkog parlamentarnog odbora nastaviti ubrzo kada to uvjeti dopuste; žali zbog odluke turskih vlasti da ne pozovu Europski parlament, za razliku od Parlamentarne skupštine Vijeća Europe i Parlamentarne skupštine OESS-a, da promatra posljednje predsjedničke i parlamentarne izbore u svibnju 2023. zbog navoda o nepoštenom postupanju; izražava nadu da će ta odluka

biti pozitivno preispitana na svim predstojećim izborima u zemlji;

Or. en

Amandman 704
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b naglašava važnost Turske za razvoj i funkcioniranje inicijativa za transkontinentalnu povezivost, uključujući transkaspijsku međunarodnu prometnu rutu (Srednji koridor), koja pruža sve važniju alternativnu trgovinsku rutu između Europe i Azije, kao i novi projekt Razvojni put kojim se regija Zaljeva povezuje s Europom kroz Tursku; ističe da položaj Turske u tim inicijativama znatno doprinosi jačanju povezivosti, otpornosti lanca opskrbe i gospodarske suradnje EU-a sa središnjom Azijom, Južnim Kavkazom i Bliskim istokom te naglašava da pojačana suradnja s Turskom u području prometne infrastrukture i logistike može imati važnu ulogu u promicanju širih ciljeva EU-a u pogledu povezivosti i strateške autonomije;

Or. en

Amandman 705
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

28.c žali zbog toga što Turska i dalje odbija poštovati međunarodno zakonodavstvo o civilnom zračnom prometu i uspostaviti kanal za komunikaciju između centara za kontrolu zračnog prometa u Turskoj i Republici Cipru, čiji izostanak za sobom povlači stvarne sigurnosne rizike i opasnosti koje su utvrdili Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa i Međunarodna federacija udruga pilota u zračnom prometu; žali zbog toga što je Turska nastavila s pokušajima ometanja provedbe Interkonekcijskog voda za Sredozemno more, projekta EU-a od zajedničkog interesa, i što ustraje u svojim planovima za nezakoniti elektroenergetski interkonekcijski vod s okupiranim područjem Cipra;

Or. en

Amandman 706
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.c ističe važnost unapređenja dijaloga o liberalizaciji viznog režima s Turskom kako bi se ojačali međuljudski kontakti, akademske razmjene, turizam i gospodarska suradnja; napominje da su 2024. turski građani podnijeli više od 1,17 milijuna zahtjeva za schengensku vizu, što upućuje na veliku potražnju za mobilnošću između Turske i EU-a[1a];
	1a https://balkaninsight.com/2025/07/18/turkey-welcomes-eu-decision-to-relax-visa-rules/

Or. en

Amandman 707
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.d žali zbog toga što Turska već više od 20 godina odbija provesti obveze preuzete prema EU-u, uključujući obveze u vezi s Ciprom, u skladu s pregovaračkim okvirom iz listopada 2005.; ističe da je priznavanje svih država članica nužna sastavnica procesa pristupanja; ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni svoju obvezu potpune, nediskriminirajuće provedbe Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare u odnosu na sve države članice, među ostalim i Republiku Cipar

Or. en

Amandman 708
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.d pozdravlja aktualne diplomatske napore usmjerene na poticanje dijaloga, regionalne stabilnosti i gospodarske suradnje u Južnom Kavkazu; potiče kontinuiranu normalizaciju odnosa između Turske i Armenije, uključujući napredak prema ponovnom otvaranju njihove zajedničke granice; ističe pozitivnu ulogu koju bi takvi koraci mogli imati u jačanju povezivosti, međuljudskih kontakata i regionalnog razvoja;

Or. en

Amandman 709
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.h naglašava stratešku važnost Turske kao ključne saveznice NATO-a koja raspolaže drugim najvećim oružanim snagama u Savezu te ističe njezinu važnu ulogu u doprinosu euroatlantskoj sigurnosti; ističe posebnu važnost Turske za stabilnost i sigurnost u crnomorskoj regiji s obzirom na njezin zemljopisni položaj i ulogu u zaštiti ključnih pomorskih ruta i regionalne sigurnosne dinamike; naglašava da je pojačana suradnja s Turskom važna za Europsku uniju radi rješavanja zajedničkih sigurnosnih izazova, jačanja regionalne stabilnosti i promicanja koordiniranih napora u crnomorskom području i susjednim regijama;

Or. en

Amandman 710
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.a potiče Tursku da u dobroj vjeri nastavi surađivati s državama članicama EU-a u području migracija, osiguravajući da se krijumčarima ljudi pošalje jasna poruka kako bi se spriječili daljnji nezakoniti tokovi;

Or. en

Amandman 711
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.b očekuje od Turske da u potpunosti provede mjere dogovorene na temelju Sporazuma o ponovnom prihvatu između EU-a i Turske (iz 2013.), kao i Izjave EU-a i Turske (iz 2016.);

Or. en

Amandman 712
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	28.e poziva Tursku da aktivno podupire Ekumenski patrijarhat i misiju Ekumenskog patrijarha Bartholomewa, priznajući važnu ulogu koju Patrijarhat ima u promicanju međuvjerskog dijaloga, kulturne baštine i mirnog suživota; potiče konstruktivnu suradnju s Patrijarhatom kako bi se dodatno ojačali vjerska sloboda, uzajamno poštovanje i dugogodišnja tradicija Turske kao mjesta različitih vjera i kultura; sa zabrinutošću ističe kampanje dezinformiranja i zlonamjerne propagande usmjerene na Ekumenskog patrijarha Bartholomewa i Ekumenski patrijarhat, posebno iz proruskih izvora, čiji je cilj ugrožavanje uloge u promicanju međuvjerskog dijaloga i regionalne stabilnosti;

Or. en

Amandman 713
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč ***nedavnim pozivima*** relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;	29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč ***demokratskim i proeuropskim težnjama velikog dijela turskog društva; prima na znanje nedavne pozive*** relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana ***i ponovno otvaranje pristupnih pregovora***; ***cijeni taj inovativan i odvažan pristup; međutim, i dalje je skeptičan u pogledu potpore toj inicijativi ako turska vlada ne pošalje jasnu poruku o svojoj spremnosti da se konkretnim i vjerodostojnim mjerama ponovno obveže na put prema EU-u;***

Or. en

Amandman 714
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji	29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji***, priznavanje i normalizaciju svojih odnosa sa svim državama članicama EU-a, odustajanje od svoje ekspanzionističke politike i poštovanje međunarodnog prava***

zagovaraju obnovu angažmana;	i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;

Or. en

Amandman 715
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da ***je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana***;	29. ponavlja svoje stajalište da ***golemi prijenosi pretpristupne pomoći nisu uspjeli približiti Tursku i EU; napominje da su obje strane zadovoljne trenutačnim statusom quo, koji, međutim, nije u interesu poreznih obveznika; smatra da Turska ne bi trebala postati članica EU-a i da bi, u interesu i EU-a i Turske, pretpristupna pomoć i pregovori o pristupanju EU-u trebali biti službeno okončani; naglašava da Turska jest i da bi trebala ostati važan strateški partner EU-a te poziva Europsko vijeće da zatraži od Europske komisije da razvije strateško partnerstvo između EU-a i Turske***;

Or. en

Amandman 716
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska	29. ponavlja svoje stajalište da je turska

vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;	vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana; ***napominje, međutim, da je EU predan i spreman na napredak u smjeru pristupanja, pod uvjetom da turska vlada poduzme te potrebne korake;***

Or. en

Amandman 717
Mieke Andriese

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;	29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana; ***podržava prijelaz sa suradnje s Turskom u okviru za pristupanje na jasno definiran okvir za treću zemlju izvan procesa pristupanja kako bi se izbjegle nejasnoće;***

Or. en

Amandman 718
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;	29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana; ***uviđa da je za unapređenje odnosa EU-a i Turske potrebna politička volja koja će se pretvoriti u stvarno djelovanje na najvišoj političkoj razini;***

Or. en

Amandman 719
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;	29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima ***te bi ga trebalo službeno prekinuti***, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;

Or. fi

Amandman 720
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, ***unatoč nedavnim pozivima*** relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;	29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, ***uz priznavanje nedavnih poziva*** relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;

Or. en

Amandman 721
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka koji zagovaraju obnovu angažmana;	29. ponavlja svoje stajalište da je turska vlada zanemarila poduzimanje potrebnih koraka za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji i stoga smatra da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima, unatoč nedavnim pozivima relevantnih turskih oporbenjaka ***u zatvoru*** koji zagovaraju obnovu angažmana;

Or. en

Amandman 722
Vladimir Prebilič

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a ponovno ističe važnost pristupačnih međuljudskih razmjena za

odnose EU-a i Turske, posebno za promicanje demokracije, vladavine prava i ljudskih prava; u tom pogledu žali zbog toga što je međuljudska razmjena između EU-a i Turske ozbiljno otežana visokim stopama odbijanja zahtjeva i dugim rokovima za dobivanje termina za podnošenje zahtjeva za vizu za turske državljane, zbog čega je mladima, studentima i novinarima iz Turske sve teže, ako ne i nemoguće, posjetiti EU; prima na znanje nova pravila za turske građane koji podnose zahtjev za schengenske vize, kojima bi se trebali osigurati povoljniji uvjeti za dobivanje schengenske vize za turske građane, te poziva države članice da znatno poboljšaju postupak podnošenja zahtjeva za schengensku vizu za turske građane:

Or. en

Amandman 723
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a podsjeća da, kao i u slučaju bilo koje druge kandidatkinje, proces pristupanja ovisi o potpunom poštovanju Kopenhaških kriterija i normalizaciji odnosa sa svim državama članicama EU-a; u tom pogledu smatra da bi turske vlasti pri promicanju svojih deklariranih težnji za članstvom u EU-u trebale staviti manji naglasak na sposobnosti zemlje u području sigurnosti i obrane te umjesto toga nastojati riješiti teško stanje demokracije u zemlji, što simboliziraju mjesta kao što su Silivri i Edirne;

Or. en

Amandman 724
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a smatra neprihvatljivim da je Turska i dalje korisnica sredstava iz instrumenta IPA III; poziva na uklanjanje Turske s popisa zemalja kandidatkinja i ukidanje pretpristupne pomoći odobrene toj zemlji; ističe, na primjer, da je EU između 2021. i 2023. u okviru instrumenta IPA III Turskoj dodijelio više od 751 milijun EUR;

Or. fi

Amandman 725
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a ponavlja da je priznavanje svih država članica EU-a nužna sastavnica svakog sporazuma između EU-a i Turske; naglašava da je konstruktivan angažman Turske, među ostalim u vezi s ciparskim problemom, i dalje ključan za unapređenje tješnje suradnje između EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 726
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a smatra da turska poduzeća ni u kojem slučaju ne smiju sudjelovati u zajedničkim europskim obrambenim inicijativama;

Or. en

Amandman 727
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.b i dalje je duboko zabrinut zbog uvjeta u kojima se nalaze ciparski Grci u enklavama u okupiranim područjima Cipra zbog strogih ograničenja i pritiska koje je nametnula Turska, a kojima se ometa njihova sloboda vjeroispovijesti, obrazovanja, mišljenja, izražavanja, pristupa kulturnoj baštini i zdravstvenoj skrbi;

Or. en

Amandman 728
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu,	***Briše se.***

nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 729
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;	30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja; ***ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja o tome kako taj novi konstruktivan i progresivan okvir za odnose EU-a i Turske može obuhvatiti interese svih uključenih strana;***

Or. en

Amandman 730
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu***,*** ***institucije EU-a i države članice*** da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, ***nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu,*** nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;	30. i dalje potiče tursku vladu da ***konstruktivno surađuje s institucijama EU-a i državama članicama kako bi***, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, ***nastavili raditi*** nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja ***te da se takav napredak mora temeljiti na usklađenom i konkretnom napretku u***

	pogledu usklađivanja sa ZVSP-om, demokracijom, vladavinom prava i poštovanjem temeljnih vrijednosti, dobrosusjedskim odnosima i poštovanjem međunarodnog prava; ponavlja da je priznavanje svih država članica EU-a nužna sastavnica svakog sporazuma između EU-a i Turske; naglašava da je konstruktivan angažman Turske na svim razinama odnosa EU-a i Turske, među ostalim u vezi s pregovorima o rješavanju ciparskog pitanja unutar okvira dogovorenog na razini UN-a, i dalje neophodan za unapređenje tješnje suradnje između EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 731
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;	30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja; ***ističe da poboljšanje odnosa EU-a i Turske ovisi o potpunom poštovanju suverenih prava svih država članica, uključujući Republiku Cipar;***

Or. en

Amandman 732
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;	30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih ***jasnih i dosljednih*** uvjeta ***koji se temelje na poštovanju demokratskih načela, vladavine prava i temeljnih prava***, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 733
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. ***i dalje*** potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da***, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja***;	30. ***potiče*** tursku vladu, institucije EU-a i države članice da ***poduzmu mjere kojima će se Turska s pristupnog procesa preusmjeriti na konvencionalnu suradnju***;

Or. fi

Amandman 734
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na	30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na

temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;	temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu***, među ostalim u pogledu modernizacije carinske unije između EU-a i Turske***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 735
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema ***bližem, dinamičnijem i strateškom*** partnerstvu, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;	30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi prema partnerstvu ***različitom od bilo koje perspektive pristupanja, koje se temelji na jasno utvrđenim zajedničkim strateškim interesima***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 736
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi ***prema bližem, dinamičnijem i strateškom partnerstvu***, nadilazeći okvir	30. i dalje potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, nastave raditi ***kako bi potaknuli Tursku da djeluje uz potpuno poštovanje načela***

trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;	***Povelje Ujedinjenih naroda***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 737
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. ***i dalje*** potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, ***nastave raditi*** prema bližem***, dinamičnijem*** i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir ***trenutačno zamrznutog*** procesa pristupanja;	30. potiče tursku vladu, institucije EU-a i države članice da, na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća i utvrđenih uvjeta, ***pokrenu novu dinamiku*** prema bližem i strateškom partnerstvu, nadilazeći okvir ***nerealnog*** procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 738
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a prima na znanje potporu koju je Turska pružila Ukrajini nakon opće ruske invazije 2022., uključujući vojnu, diplomatsku i humanitarnu pomoć; posebno prima na znanje isporuku obrambene opreme, kao što su bespilotni zračni sustavi Bayraktar TB2, oklopna vozila i potpora pomorskim kapacitetima, koji su doprinijeli obrambenim naporima Ukrajine; prepoznaje važan diplomatski angažman Turske, uključujući napore usmjerene na olakšavanje dijaloga i

održavanje komunikacijskih kanala u regiji;

Or. en

Amandman 739
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a žali zbog toga što Turska odbija provesti obveze preuzete prema EU-u, uključujući obveze u vezi s Ciprom, u skladu s pregovaračkim okvirom iz listopada 2005.; ističe da je priznavanje svih država članica nužna sastavnica procesa pristupanja; ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni svoju obvezu potpune, nediskriminirajuće provedbe Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare u odnosu na sve države članice, među ostalim i Republiku Cipar;

Or. en

Amandman 740
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a i dalje je zabrinut zbog toga što se turska vlada koristi turskom dijasporom kao instrumentom za povremeno uplitanje u unutarnje poslove država članica EU-a; u tom pogledu konstatira da je većina imama njemačko-turske islamske udruge DITIB poslana izravno iz Turske, da su podređeni turskom vjerskom autoritetu

Diyanet i da slijede njegove upute; osuđuje činjenicu da je DITIB njemačkim novinama već prijetio pravnim sporovima kako bi ušutkao kritike određenih praksi u DITIB-u;

Or. en

Amandman 741
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a ističe da, unatoč aktualnim izazovima, EU i Turska moraju blisko surađivati na zajedničkim vanjskim i sigurnosnim prioritetima, uključujući provedbu sankcija protiv Rusije i potporu Ukrajini; stoga naglašava da je za bolju usklađenost s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a potrebna politička volja i konkretno djelovanje koji su ključni za poboljšanje odnosa EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 742
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a međutim, smatra da će daljnje nazadovanje u području demokracije i vladavine prava u budućnosti samo dodatno udaljiti zemlju od EU-a, čime će se narušiti povjerenje koje je potrebno i za stvarno jačanje naše suradnje i partnerstva u područjima od zajedničkog interesa, kao što su trgovina, energetika

ili sigurnost;

Or. en

Amandman 743
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a smatra da se ne mogu predvidjeti izgledi za pristupanje Turske EU-u s obzirom na stalno pogoršanje vladavine prava, sve veću neusklađenost s vanjskom politikom EU-a i regionalne napetosti koje uključuju države članice;

Or. fr

Amandman 744
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a odbacuje svako sudjelovanje Turske u financijskim instrumentima Europske unije usmjerenima na jačanje obrambenih i sigurnosnih kapaciteta, uključujući program SAFE;

Or. en

Amandman 745
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije

Stavak 30.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.b poziva Tursku da zaustavi prisvajanje imovine ciparskih Grka na okupiranim područjima Cipra, što je politika osmišljena za stvaranje nepovratnih učinaka na terenu kojom se u potpunosti zanemaruju pravila Europske konvencije o ljudskim pravima i odgovarajuće presude Europskog suda za ljudska prava;

Or. en

Amandman 746
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.b poziva na definiranje strukturiranog okvira strateškog partnerstva između EU-a i Turske, odvojenog od procesa pristupanja;

Or. fr

Amandman 747
Arkadiusz Mularczyk

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. potiče sve druge institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 748
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. potiče sve druge institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj;	31. ***smatra da je u interesu EU-a ponovno procijeniti načine na koje Turska može ostati povezana s EU-om, ne samo u pogledu standarda nego i vrijednosti i načela, te osmisliti političke inicijative u skladu s tim ciljem;*** potiče sve druge institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj ***jer to nije u suprotnosti s ostvarivanjem najboljih mogućih odnosa između EU-a i te zemlje***; ***poziva Komisiju i ESVD da osiguraju da su u programima visokih dužnosnika koji posjećuju tu zemlju zastupljeni raznoliki politički dionici i dionici civilnog društva kako bi se dobila potpunija slika zemlje;***

Or. en

Amandman 749
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. potiče ***sve druge*** institucije EU-a i države članice da ***se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj***;	31. potiče institucije EU-a i države članice da ***poštuju nacionalni identitet Turske, njezin unutarnji politički proces te odluke i odabire koje Turska donosi u području vanjske politike i energetike***;

Or. en

Amandman 750
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. potiče sve druge institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj;	31. potiče sve druge institucije EU-a i države članice***, kao i Europsko vijeće,*** da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije ***i nepoštovanja ljudskih prava*** u Turskoj;

Or. fi

Amandman 751
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. potiče sve druge institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj;	31. potiče sve druge institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje ***trajnog i dugogodišnjeg*** nazadovanja demokracije u Turskoj;

Or. en

Amandman 752
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. potiče sve ***druge*** institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj;	31. potiče sve institucije EU-a i države članice da se glasno zauzmu za zaustavljanje nazadovanja demokracije u Turskoj;

Or. en

Amandman 753
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	31.a najoštrije osuđuje sve operacije širenja utjecaja u nekoliko država članica koje vodi stranka AKP predsjednika Recepa Tayyipa Erdoğana i koje su često usmjerene na općinsku razinu, i to financiranjem džamija, vjerskih institucija, jezičnih centara, Islamske konfederacije Millî Görüş, pa čak i festivala predstavljenih kao kulturna događanja, kao što je putujući sajam Festiculture;

Or. fr

Amandman 754
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
32. ponavlja svoju iznimnu predanost nastavku pružanja potpore turskom neovisnom civilnom društvu;	32. ponavlja svoju iznimnu predanost nastavku pružanja potpore turskom neovisnom civilnom društvu; ***poziva Komisiju da podrži i poveća svoju političku i financijsku potporu dinamičnom i prodemokratskom civilnom društvu u Turskoj koje svojim naporima može doprinijeti stvaranju političke volje potrebne za produbljivanje odnosa EU-a i Turske; smatra da, iako pristupi koji se temelje na poticajima i transakcijski pristupi funkcioniraju u mnogim područjima suradnje EU-a i Turske, oni***

nisu uspjeli unaprijediti demokratizaciju zemlje; u tom pogledu ističe da nastavak procesa pristupanja ovisi uglavnom o nepokolebljivoj političkoj volji turskih vlasti i društva da postanu punopravna demokracija, što je nešto što EU ne može nametnuti;

Or. en

Amandman 755
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
32. ponavlja svoju iznimnu predanost nastavku pružanja potpore turskom neovisnom civilnom društvu;	32. ponavlja svoju iznimnu predanost nastavku pružanja potpore turskom neovisnom civilnom društvu; ***podržava projekte kojima je cilj ojačati temelje demokracije u Turskoj; naglašava, međutim, da autoritarna vlada Turske ne može koristiti programe EU-a u propagandne svrhe;***

Or. fi

Amandman 756
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
32. ponavlja svoju ***iznimnu*** predanost nastavku pružanja potpore turskom neovisnom civilnom društvu;	32. ponavlja svoju predanost nastavku pružanja potpore turskom neovisnom civilnom društvu;

Or. en

Amandman 757
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32.a ponovno poziva na jačanje i produbljivanje obostranog poznavanja i razumijevanja naših društava te na promicanje kulturnog rasta, društveno-kulturne razmjene i suzbijanje svih oblika društvenih, vjerskih, etničkih ili kulturnih predrasuda; potiče Tursku i EU da promiču zajedničke vrijednosti, posebno podupiranjem mladih;

Or. en

Amandman 758
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32.a ponavlja svoj poziv Turskoj, državi članici NATO-a i zemlji kandidatkinji za članstvo u EU-u, da poštuje međunarodno pravo, prizna Republiku Cipar te odmah prekine okupaciju i povuče svoje postrojbe s otoka, u skladu s izričitom odredbom iz Bijele knjige o europskoj obrani;

Or. en

Amandman 759
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32.a smatra da bi institucije EU-a i sva relevantna tijela trebali temeljito istražiti formalne i neformalne aktivnosti turske misije pri EU-u i načine na koje ona utječe na donošenje odluka;

Or. fi

Amandman 760
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji.	33. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji***; traži da se ova Rezolucija prevede na turski jezik i proslijedi predsjedniku, vladi i parlamentu Republike Turske***.

Or. en

Amandman 761
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji.	33. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji ***te vladi i parlamentu Turske***.

Or. fi

Amandman 762
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	33.a poziva Tursku da poduzme znatne korake u usklađivanju sa ZVSP-om EU-a, među ostalim u pogledu sankcija i protiv njihova zaobilaženja; naglašava da zaobilaženje sankcija EU-a potkopava njegove zajedničke napore; i dalje je propisno zabrinut zbog toga što Turska još uvijek isključuje državu članicu iz suradnje s NATO-om, što predstavlja trajnu prepreku daljnjem jačanju istinskog odnosa između EU-a i NATO-a.

Or. en